

Elektro-Dokumentation

electrical documentation · documentation électrique

Medium Primärkreis medium primary circuit liquide circuit primaire	:	Sole air air
Aufstellungsort installation location emplacement	:	innen outdoor externe
IP - Schutzart IP - degree of protection IP - type de protection	:	21
Verdichter compressor compresseur	:	2
Wärmepumpencode heat pump code code de pompe à chaleur	:	6008
Heizen heating up chauffer	:	<input checked="" type="checkbox"/>
Kühlen cooling down réfrigérer	:	<input checked="" type="checkbox"/>
Warmwasser domestic hot water eau chaude sanitaire	:	<input type="checkbox"/>
2. Wärmeerzeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur	:	<input type="checkbox"/>

			Datum 04.10.2016	Dimplex			1 - Deckblatt 1	452237.62.13	+A100	
- PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft Müller, R.							
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt	6008	4522376213_IS35TUR	1 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Technische Daten

technical datas · données techniques

Nennspannung nom. voltage tension nominale	:	⊙	3~/N/PE; 50Hz; 400V ±10%	☒	1~/N/PE; 50Hz; 230V ±10%
Max. Stromaufnahme max. current consumption consommation de courant max.	:	⊙	27,1 A	☒	2,9 A
Max. Leistungsaufnahme max. power consumption consommation de puissance max.	:	⊙	13,4 kW	☒	0,6 kW
Max. Vorsicherung max. fusing protection préliminaire max.	:	⊙	C 25 A	☒	C 13 A
RCD-Typ RCD-type RCD-type	:	⊙	A	☒	A
Anlaufstrom starting current courant de démarrage	:	⊙	35 A	☒	- A

Auslegungsparameter Kabel

dimensioning parameter cable - paramètre de dimensionnement cable

Leitermaterial conductor material matériau conducteur	:	Cu
Kabellänge cable-length longueur de câble	:	50m
Umgebungstemperatur ambient temperature température ambiante	:	35°C
Verlegeart laying system type de pose	:	B2 (DIN VDE 0298-4 / IEC 60364-5-52)

Verdrahtungsfarben

wiring colors · couleurs de câblage

Schwarz black noir	BK	:	L1 / L2 / L3
Hellblau light blue bleu clair	BU	:	Neutralleiter neutral conductor conducteur neutre
Rot red rouge	RD	:	Steuerstromkreise 24VAC control circuits 24VAC circuits électriques de commande 24VAC
Orange orange orange	OG	:	Steuerstromkreise ≥24VDC control circuits ≥24VDC circuits électriques de commande ≥24VDC
Weiß white blanc	WH	:	GND & ≤12VDC
Grün-Gelb green-yellow vert-jaune	GNYE	:	Schutzleitersystem protective system système de conducteur de protection
Grau grey gris	GY	:	Kommunikation communication Circuit de glycol

		Datum	04.10.2016						
		Bearbeiter	Müller, R.						
-	PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Gepüft					
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Dimplex



1 - Deckblatt
2
Technische Daten

	452237.62.13		+A100
6008	4522376213_IS35TUR	2 / 36	

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Inhaltsverzeichnis · directory · table des matières

Blatt page feuille	Planart planning type type de plan	Blattbenennung page-designation désignation de la feuille	Blatt page feuille	Planart planning type type de plan	Blattbenennung page-designation désignation de la feuille
1	1 - Deckblatt 1 - cover sheet 1 - page de garde	Deckblatt cover sheet page de garde	20	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+, c.pCOe: DO control circuit: DO circuit de commande: DO
2	1 - Deckblatt 1 - cover sheet 1 - page de garde	Technische Daten technical datas données techniques	21	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: c.pCOe: DO control circuit: DO circuit de commande: DO
3	2 - Inhaltsverzeichnis 2 - directory 2 - table des matières		22	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: AO; Kommunikation control circuit: AO; communication circuit de commande: AO; communication
4	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Verteilung, Einspeisung power supply, control voltage alimentation, tension de commande	23	4 - Kabelwegeplan 4 - Cable routing plan 4 - schéma de chemin de câbles	
5	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Lastkreis load circuit circuit de charge	24	5 - Kabelliste 5 - cable list 5 - liste des câbles	
6	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Regelung Kältekreis: µPC2 control régulation	25	5 - Kabelliste 5 - cable list 5 - liste des câbles	
7	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Kältekreis: DI control circuit: DI circuit de commande: DI	26	5 - Kabelliste 5 - cable list 5 - liste des câbles	
8	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Kältekreis: UI control circuit: UI circuit de commande: UI	27	6 - Kabelbelegungsliste 6 - cable assignment list 6 - liste d'affectation des câbles	
9	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Kältekreis: DO control circuit: DO / AO circuit de commande: DO / AO	28	6 - Kabelbelegungsliste 6 - cable assignment list 6 - liste d'affectation des câbles	
10	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Kältekreis: DO / AO control circuit: DO / AO circuit de commande: DO / AO	29	6 - Kabelbelegungsliste 6 - cable assignment list 6 - liste d'affectation des câbles	
11	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Regelung Heizanlage: pCO5+MoD control pCO5+SoD régulation pCO5+SoD	30	6 - Kabelbelegungsliste 6 - cable assignment list 6 - liste d'affectation des câbles	
12	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Regelung Heizanlage: c.pCOe control pCO5+SoD régulation pCO5+SoD	31	6 - Kabelbelegungsliste 6 - cable assignment list 6 - liste d'affectation des câbles	
13	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DI control circuit: DI circuit de commande: DI	32	6 - Kabelbelegungsliste 6 - cable assignment list 6 - liste d'affectation des câbles	
14	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: AI control circuit: AI circuit de commande: AI	33	6 - Kabelbelegungsliste 6 - cable assignment list 6 - liste d'affectation des câbles	
15	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: c.pCOe: U control circuit: AI circuit de commande: AI	34	7 - Legende 7 - Item list 7 - liste des appareils	
16	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DO control circuit: DO circuit de commande: DO	35	7 - Legende 7 - Item list 7 - liste des appareils	
17	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DO control circuit: DO circuit de commande: DO	36	7 - Legende 7 - Item list 7 - liste des appareils	
18	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DO control circuit: DO circuit de commande: DO			
19	3 - Stromlaufplan 3 - circuit diagram 3 - schéma des raccordements électriques	Heizanlage: pCO5+: DO control circuit: DO circuit de commande: DO			

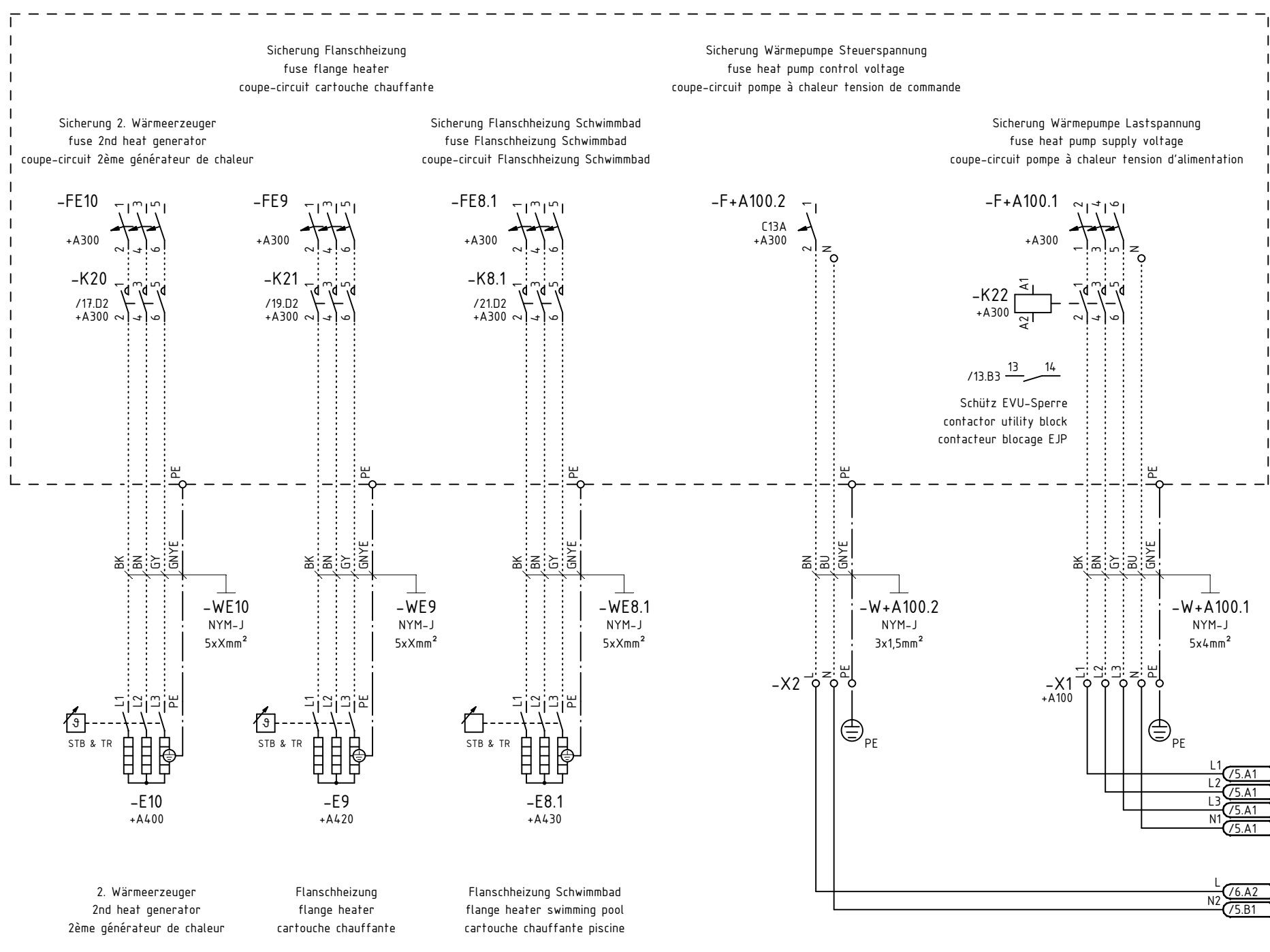
Dimplex



Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

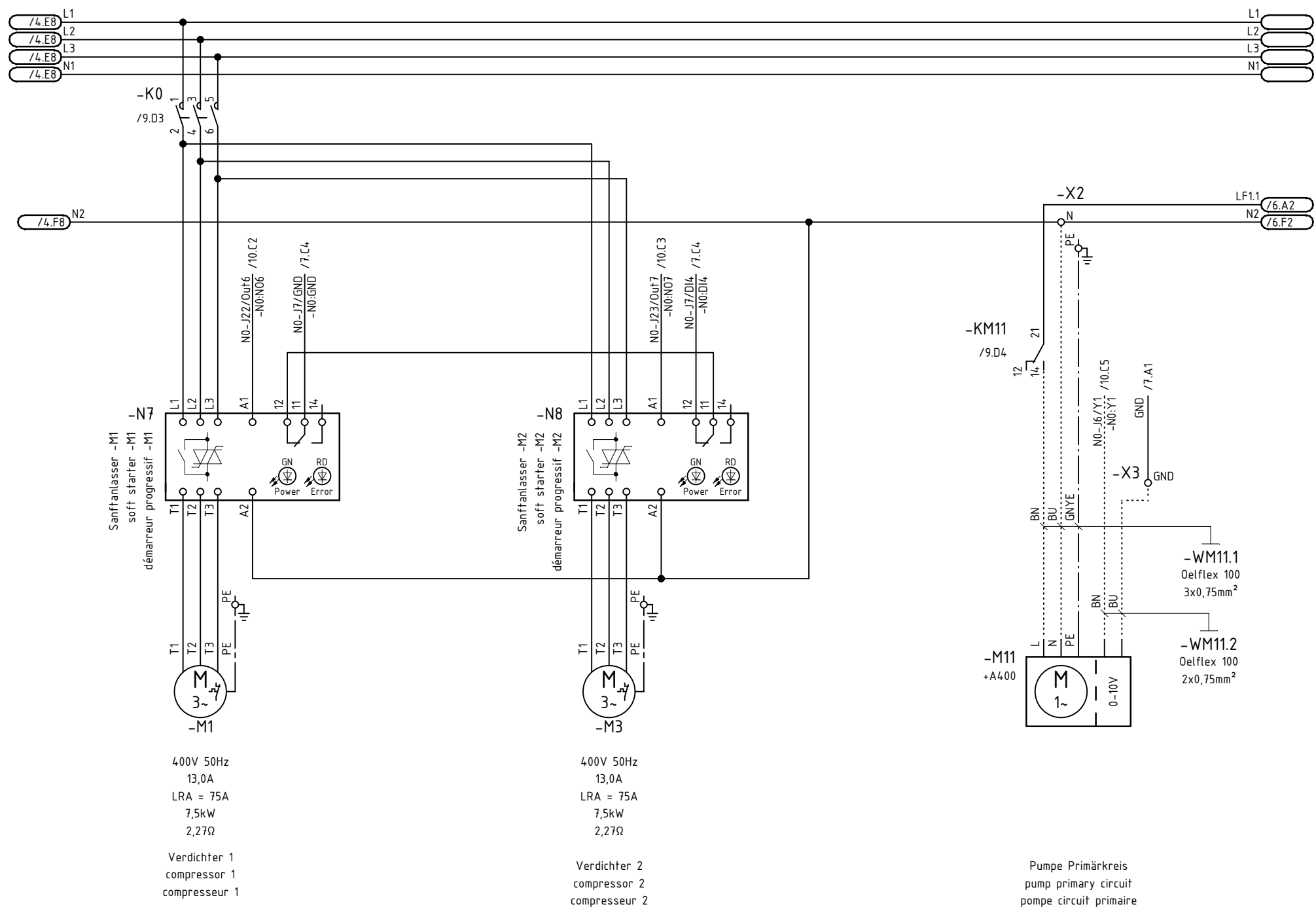


Dimplex				3 - Stromlaufplan 4		452237.62.13		+A100		
- PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Verteilung, Einspeisung	6008	4522376213_IS35TUR	4 / 36
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



400V 50Hz
 13,0A
 LRA = 75A
 7,5kW
 2,27Ω
 Verdichter 1
 compressor 1
 compresseur 1

400V 50Hz
 13,0A
 LRA = 75A
 7,5kW
 2,27Ω
 Verdichter 2
 compressor 2
 compresseur 2

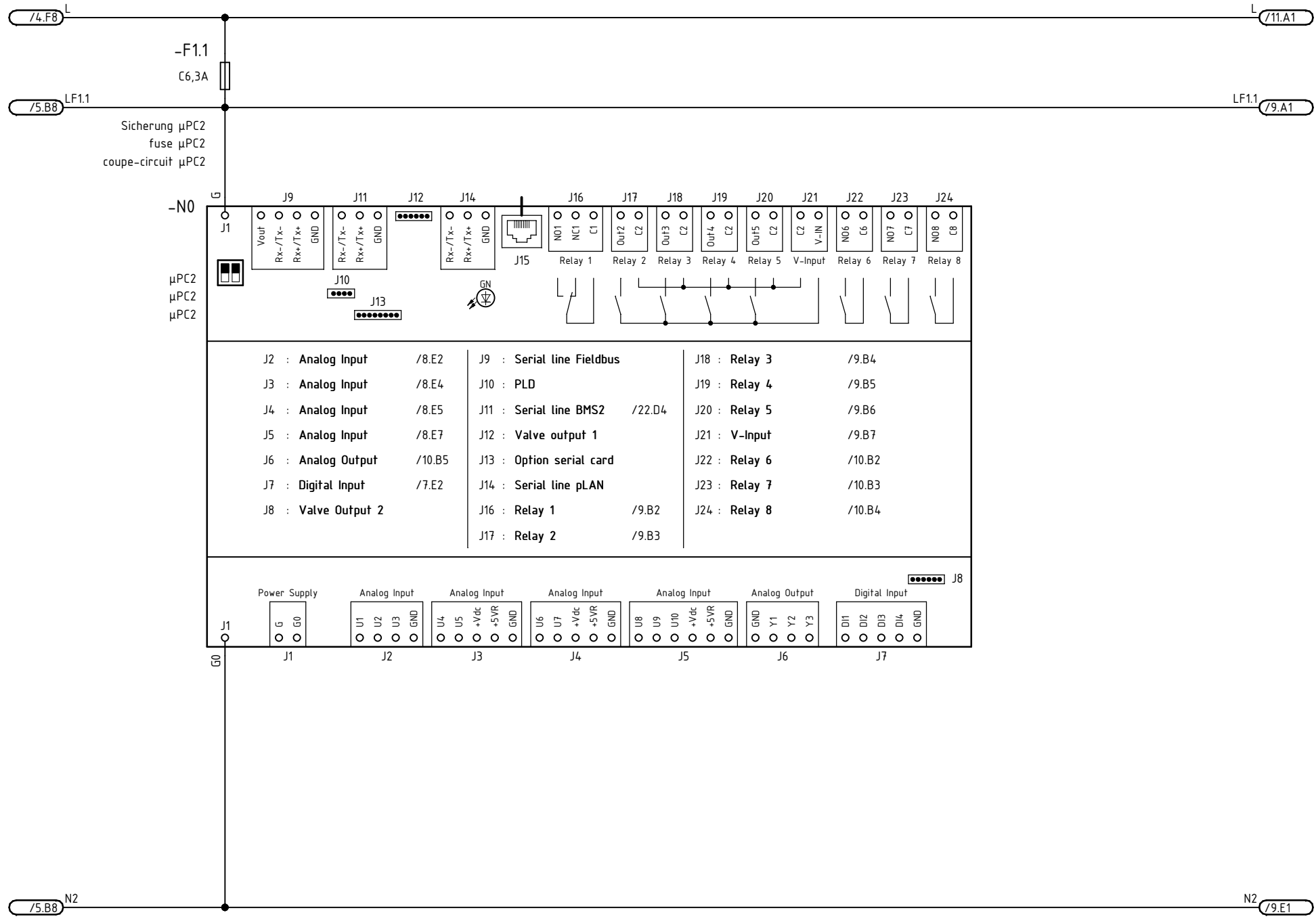
Pumpe Primärkreis
 pump primary circuit
 pompe circuit primaire

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Datum 04.10.2016 Bearbeiter Müller, R.		GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND	3 - Stromlaufplan	452237.62.13	+A100
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Lastkreis	6008	4522376213_IS35TUR

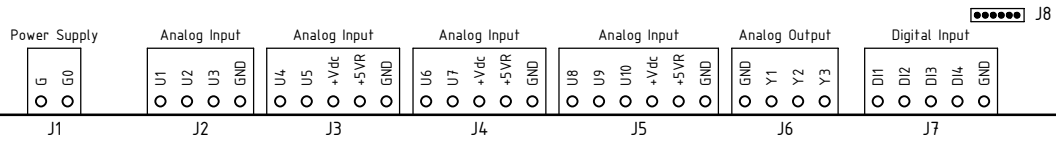
Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



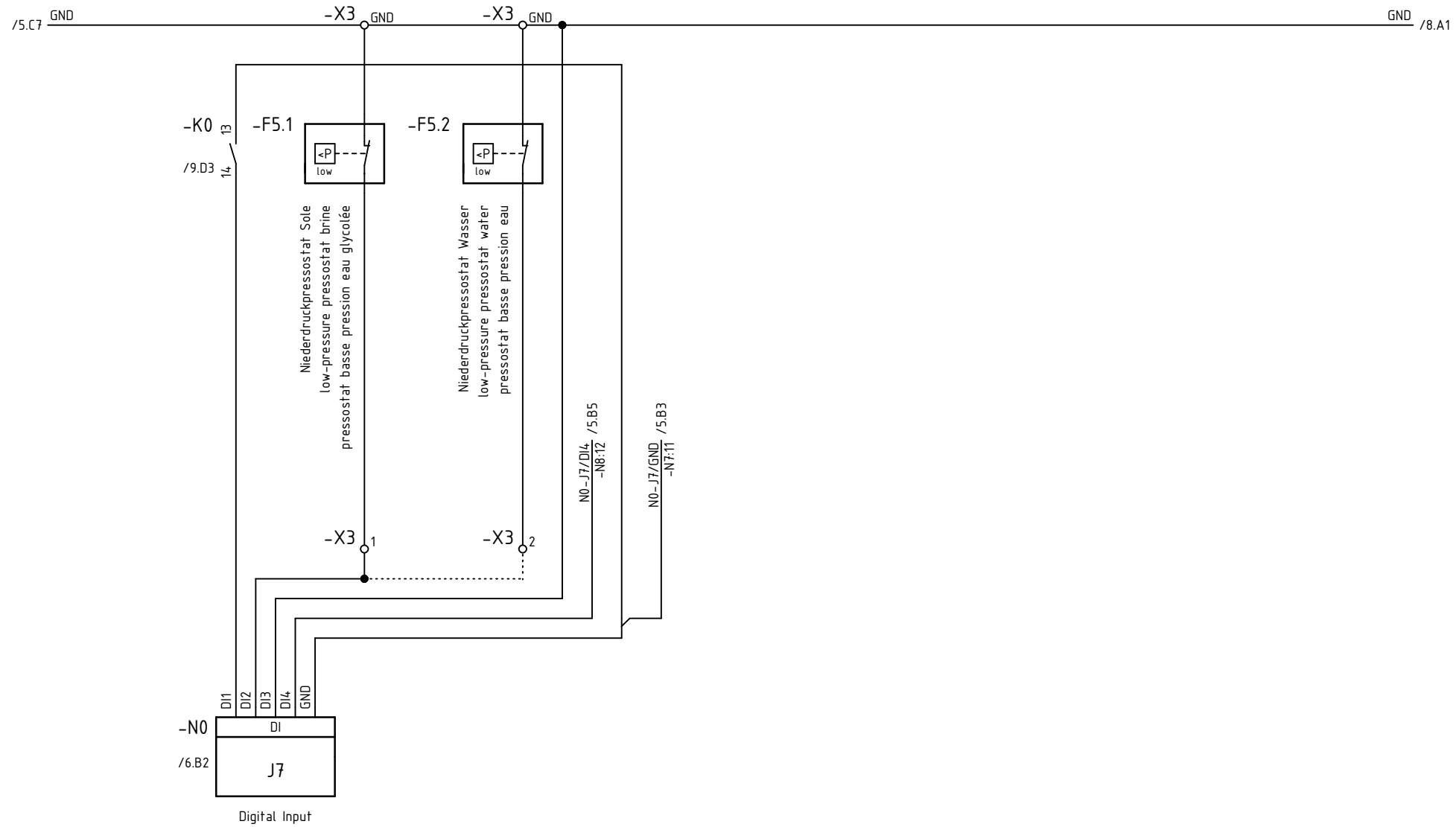
J2 : Analog Input	/8.E2	J9 : Serial line Fieldbus	J18 : Relay 3	/9.B4	
J3 : Analog Input	/8.E4	J10 : PLD	J19 : Relay 4	/9.B5	
J4 : Analog Input	/8.E5	J11 : Serial line BMS2	/22.D4	J20 : Relay 5	/9.B6
J5 : Analog Input	/8.E7	J12 : Valve output 1	J21 : V-Input	/9.B7	
J6 : Analog Output	/10.B5	J13 : Option serial card	J22 : Relay 6	/10.B2	
J7 : Digital Input	/7.E2	J14 : Serial line pLAN	J23 : Relay 7	/10.B3	
J8 : Valve Output 2		J16 : Relay 1	/9.B2	J24 : Relay 8	/10.B4
		J17 : Relay 2	/9.B3		



Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

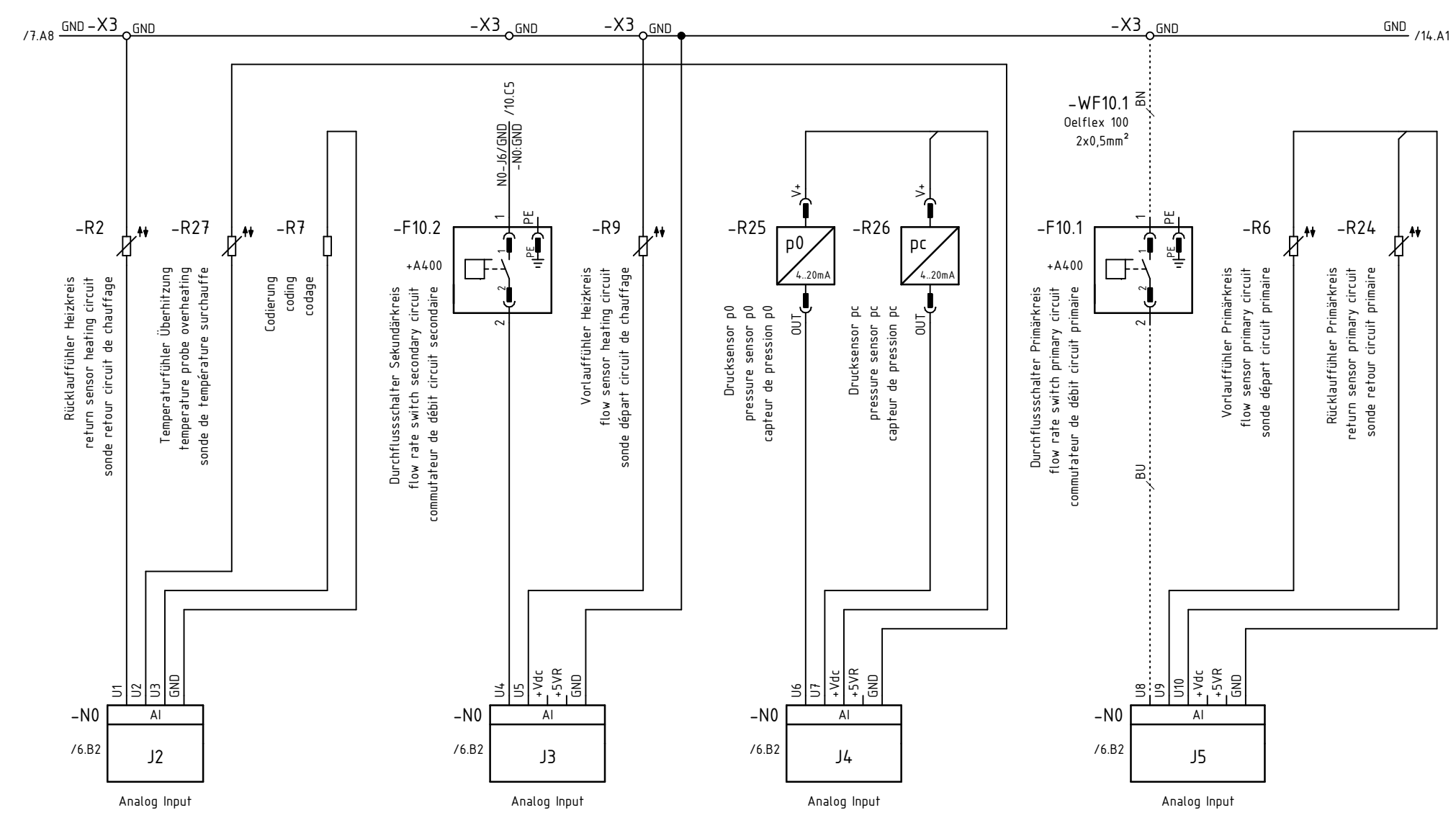
Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex				3 - Stromlaufplan 7	452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Kältekreis: DI	6008	4522376213_IS35TUR	7 / 36			

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !
 Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

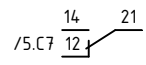
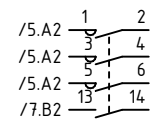
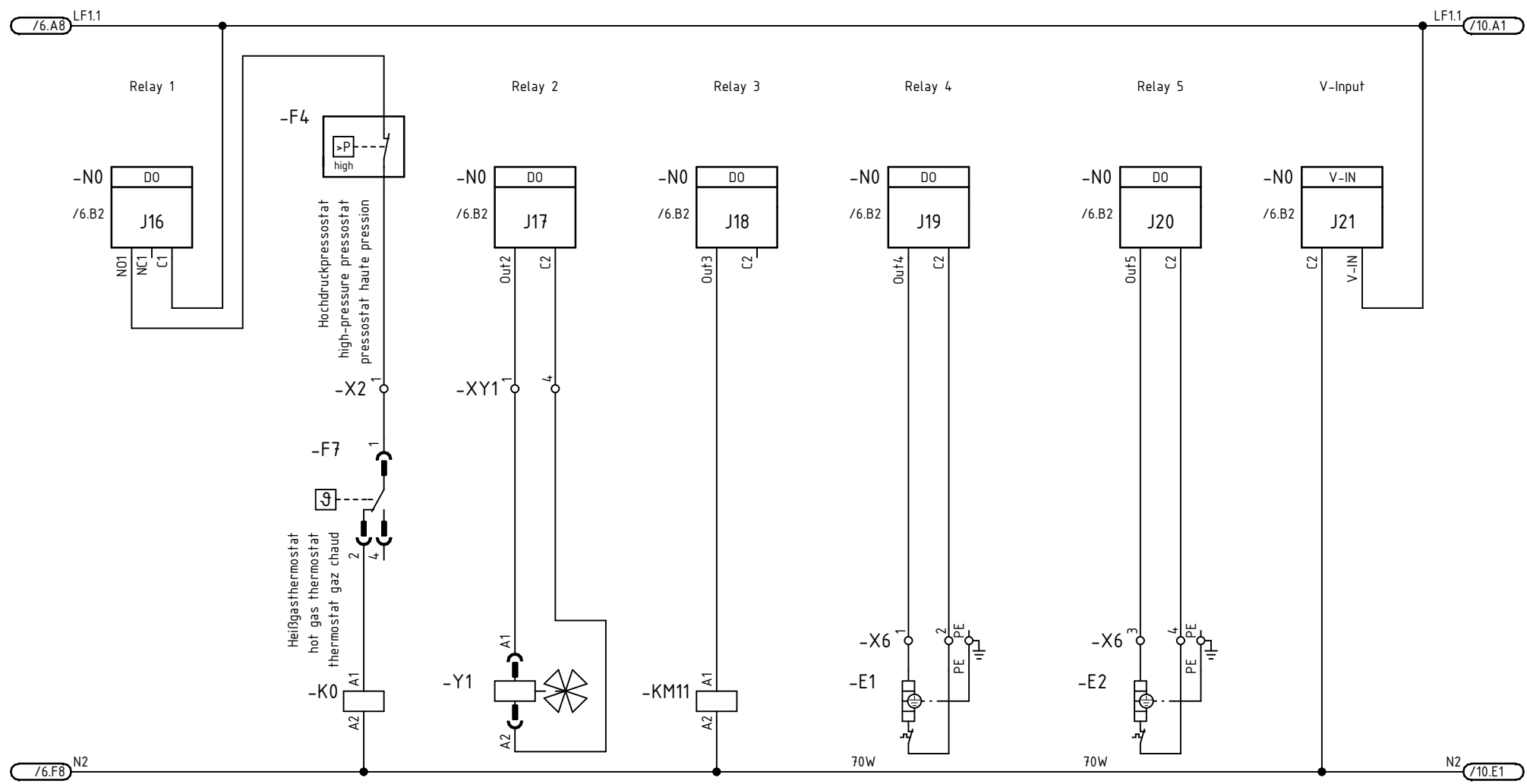


- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Ursprung		Ersatz für	Ersatz durch	3 - Stromlaufplan	452237.62.13	+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm						Kältekreis: UI	6008	4522376213_IS35TUR	8 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



Sicherheitsschütz
 safety contactor
 contacteur de sécurité

Vier-Wege-Ventil
 four-way valve
 vanne 4 voies

Relais -M11
 relay -M11
 relais -M11

Ölumpfheizung -M1
 crank case heater -M1
 chauffage carter d'huile -M1

Ölumpfheizung -M3
 crank case heater -M3
 chauffage carter d'huile -M3

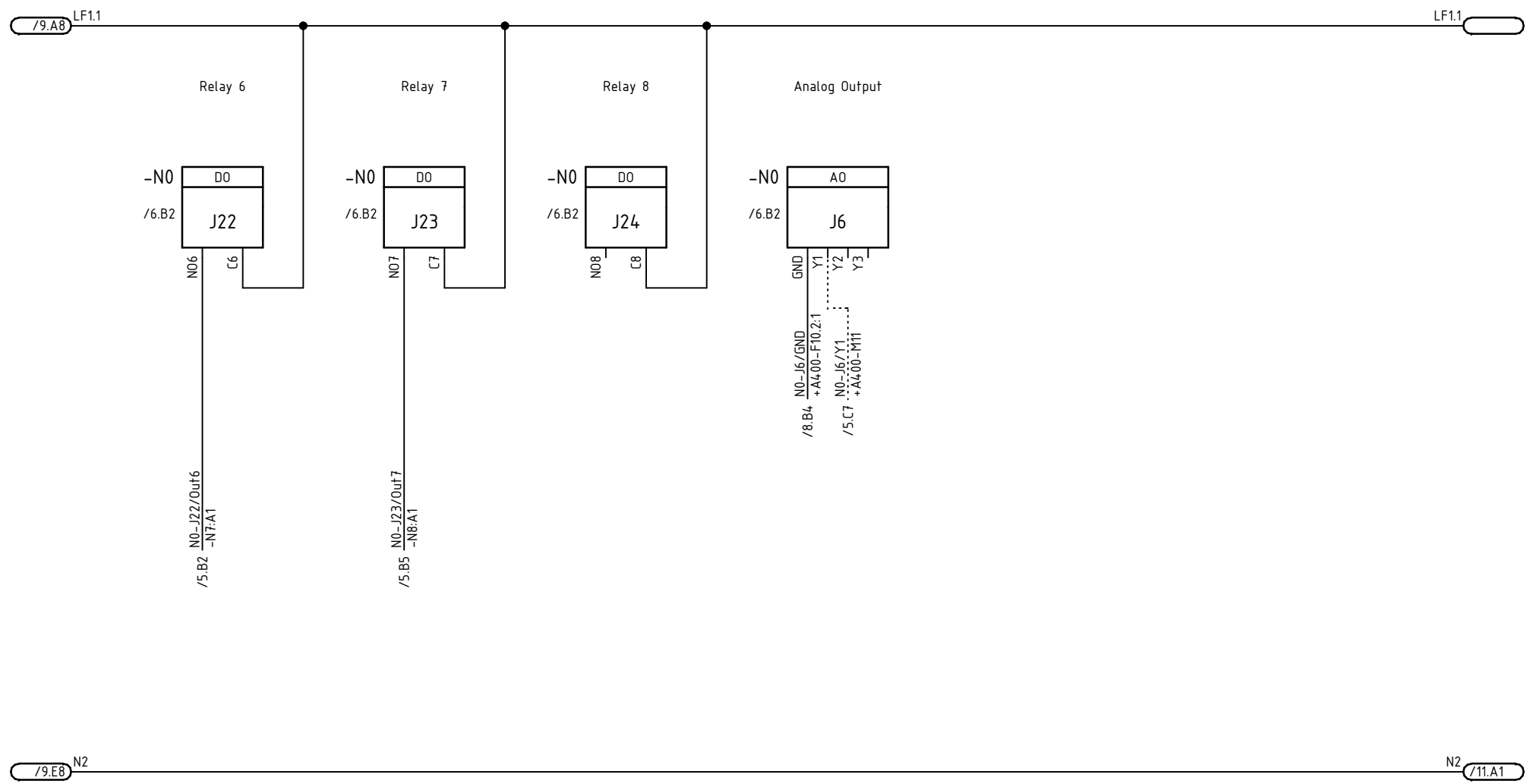
- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Ursprung		Ersatz für		Ersatz durch		3 - Stromlaufplan		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm									Kältekreis: DO	6008	4522376213_IS35TUR	9 / 36	



Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

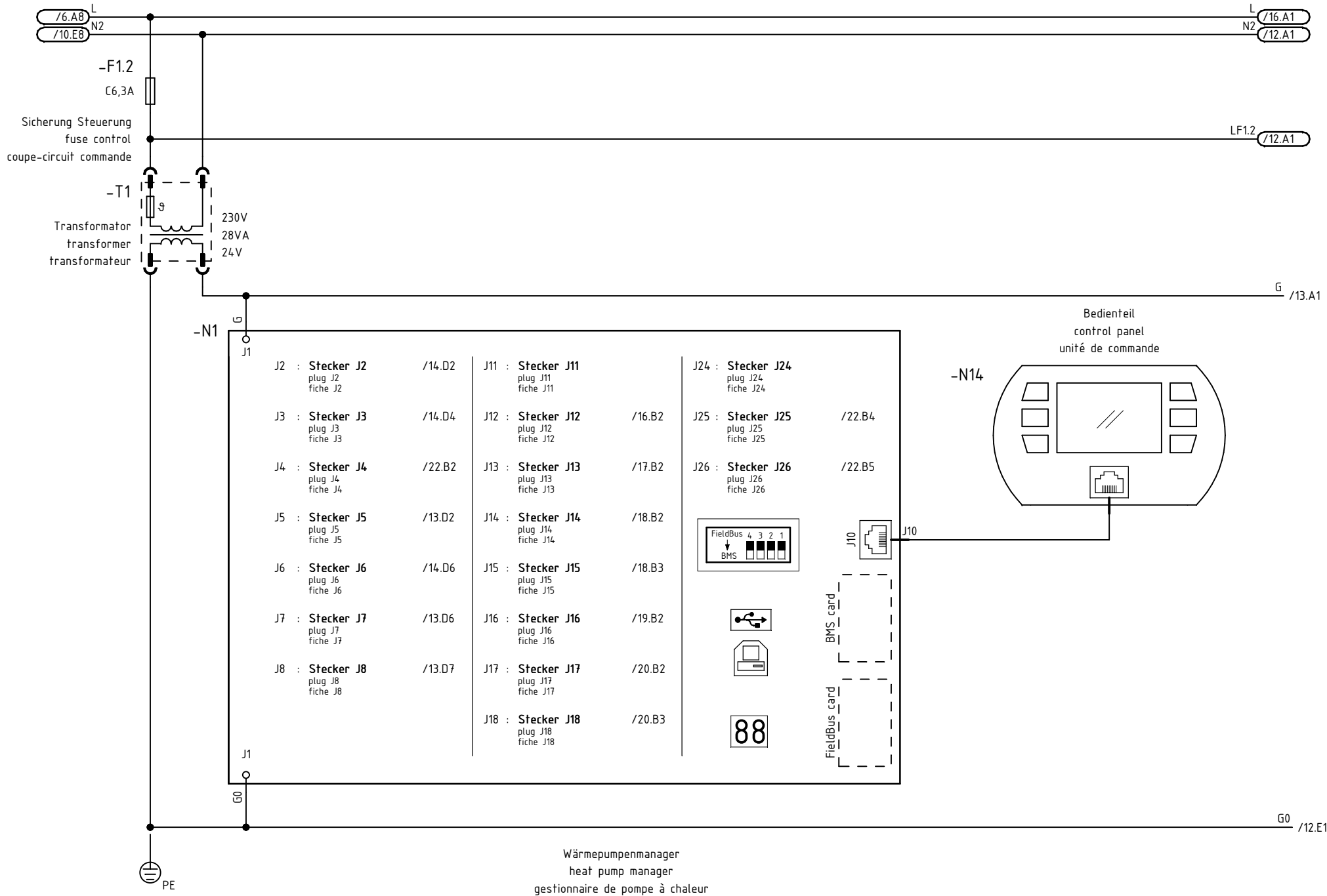


- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex			3 - Stromlaufplan 10		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Kältekreis: DO / AO	6008	4522376213_IS35TUR	10 / 36		

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

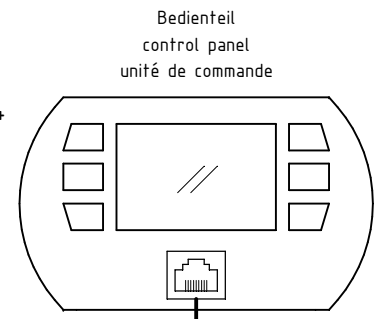
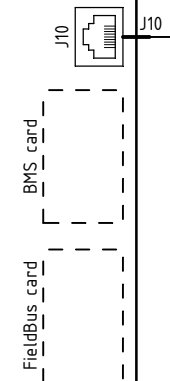
Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



J2 : Stecker J2 plug J2 fiche J2	/14.D2	J11 : Stecker J11 plug J11 fiche J11		J24 : Stecker J24 plug J24 fiche J24	
J3 : Stecker J3 plug J3 fiche J3	/14.D4	J12 : Stecker J12 plug J12 fiche J12	/16.B2	J25 : Stecker J25 plug J25 fiche J25	/22.B4
J4 : Stecker J4 plug J4 fiche J4	/22.B2	J13 : Stecker J13 plug J13 fiche J13	/17.B2	J26 : Stecker J26 plug J26 fiche J26	/22.B5
J5 : Stecker J5 plug J5 fiche J5	/13.D2	J14 : Stecker J14 plug J14 fiche J14	/18.B2		
J6 : Stecker J6 plug J6 fiche J6	/14.D6	J15 : Stecker J15 plug J15 fiche J15	/18.B3		
J7 : Stecker J7 plug J7 fiche J7	/13.D6	J16 : Stecker J16 plug J16 fiche J16	/19.B2		
J8 : Stecker J8 plug J8 fiche J8	/13.D7	J17 : Stecker J17 plug J17 fiche J17	/20.B2		
		J18 : Stecker J18 plug J18 fiche J18	/20.B3		

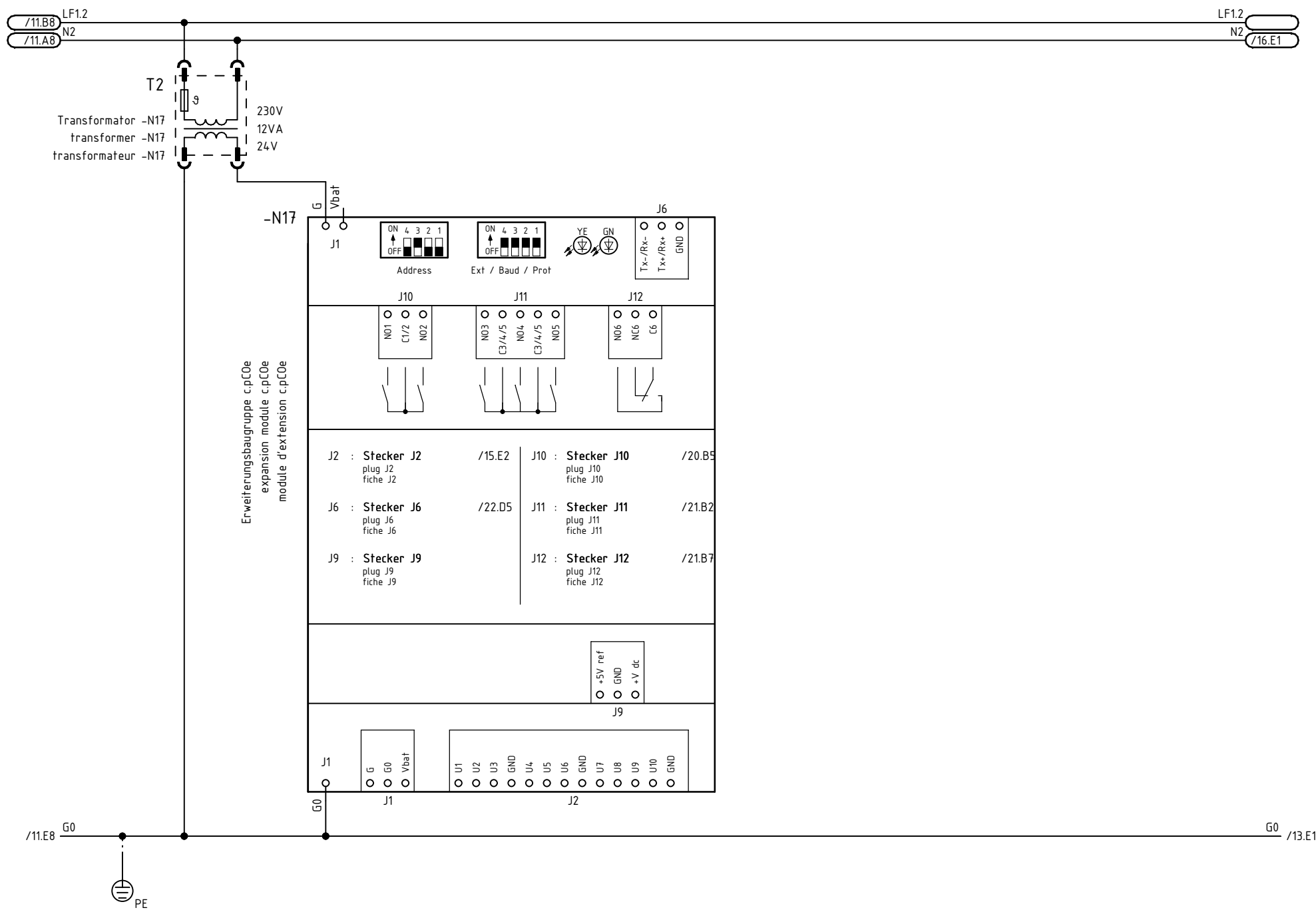


88



- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex				3 - Stromlaufplan 11	452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Regelung Heizanlage: pCO5+MoD		6008	4522376213_IS35TUR		11 / 36	

Erstellen mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !
 Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

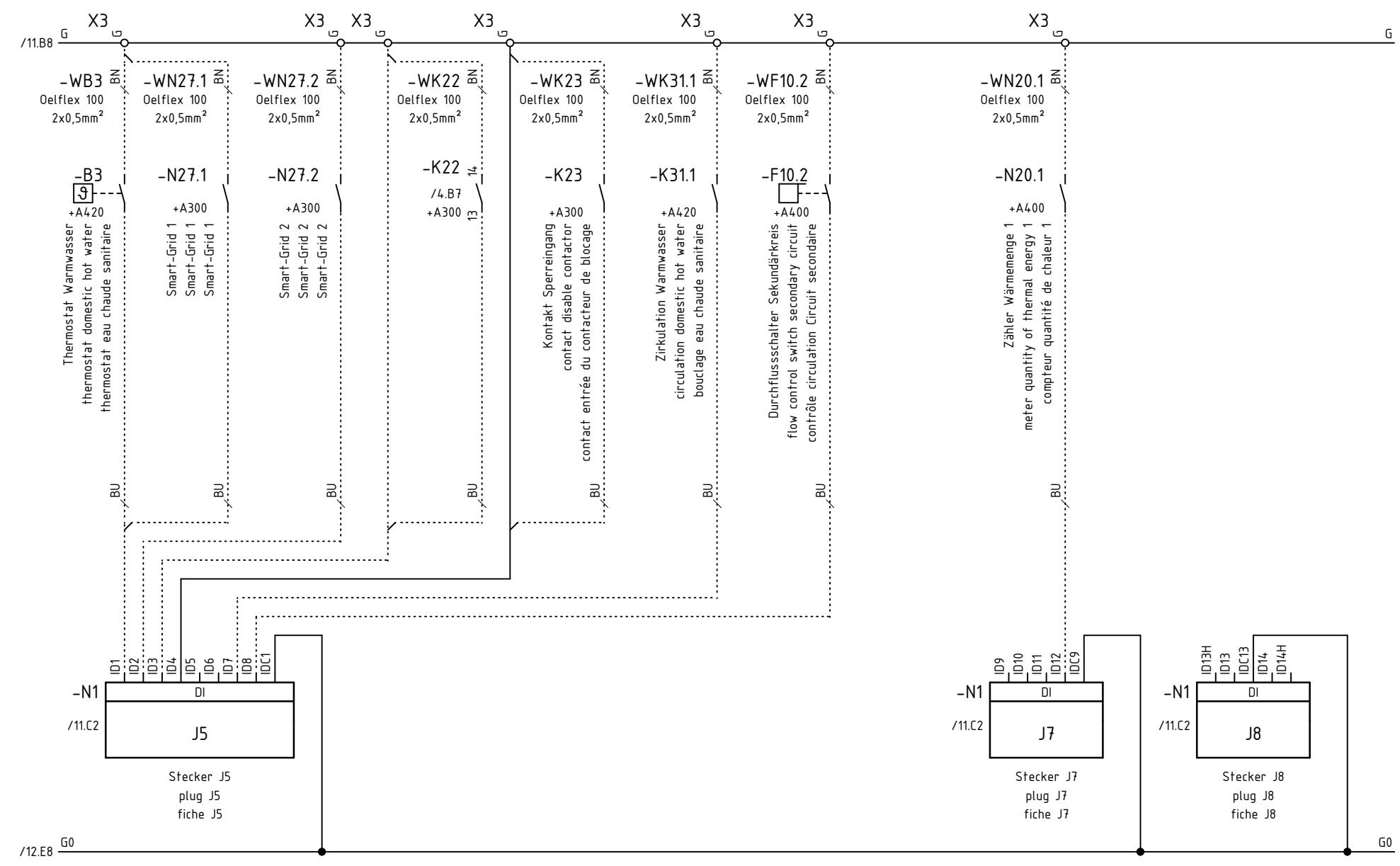


- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex				3 - Stromlaufplan 12	452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Regelung Heizanlage: c.pCOe	6008	4522376213_IS35TUR		12 / 36		

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

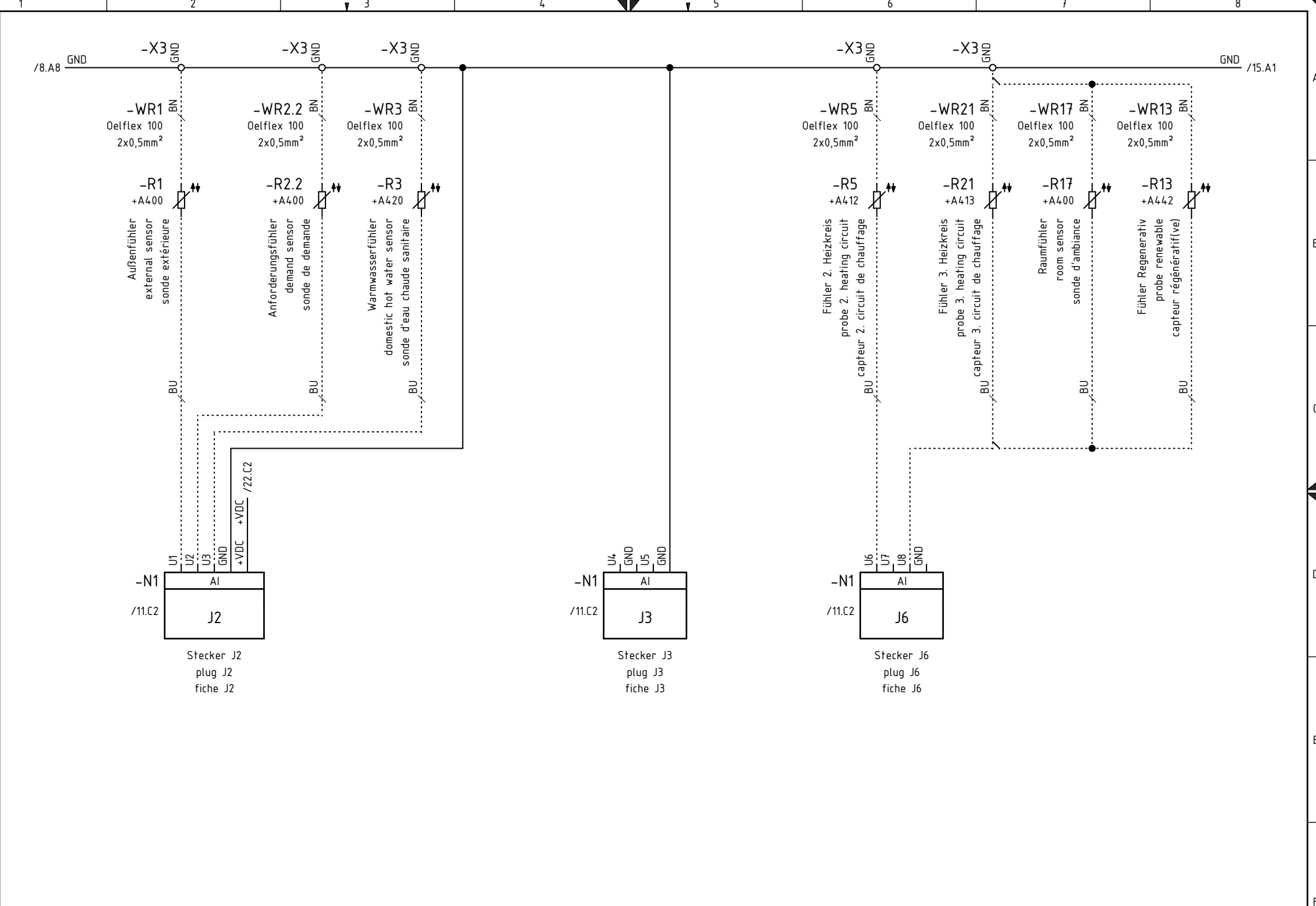


- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex				3 - Stromlaufplan 13		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizanlage: pCO5+: DI		6008	4522376213_IS35TUR		13 / 36		

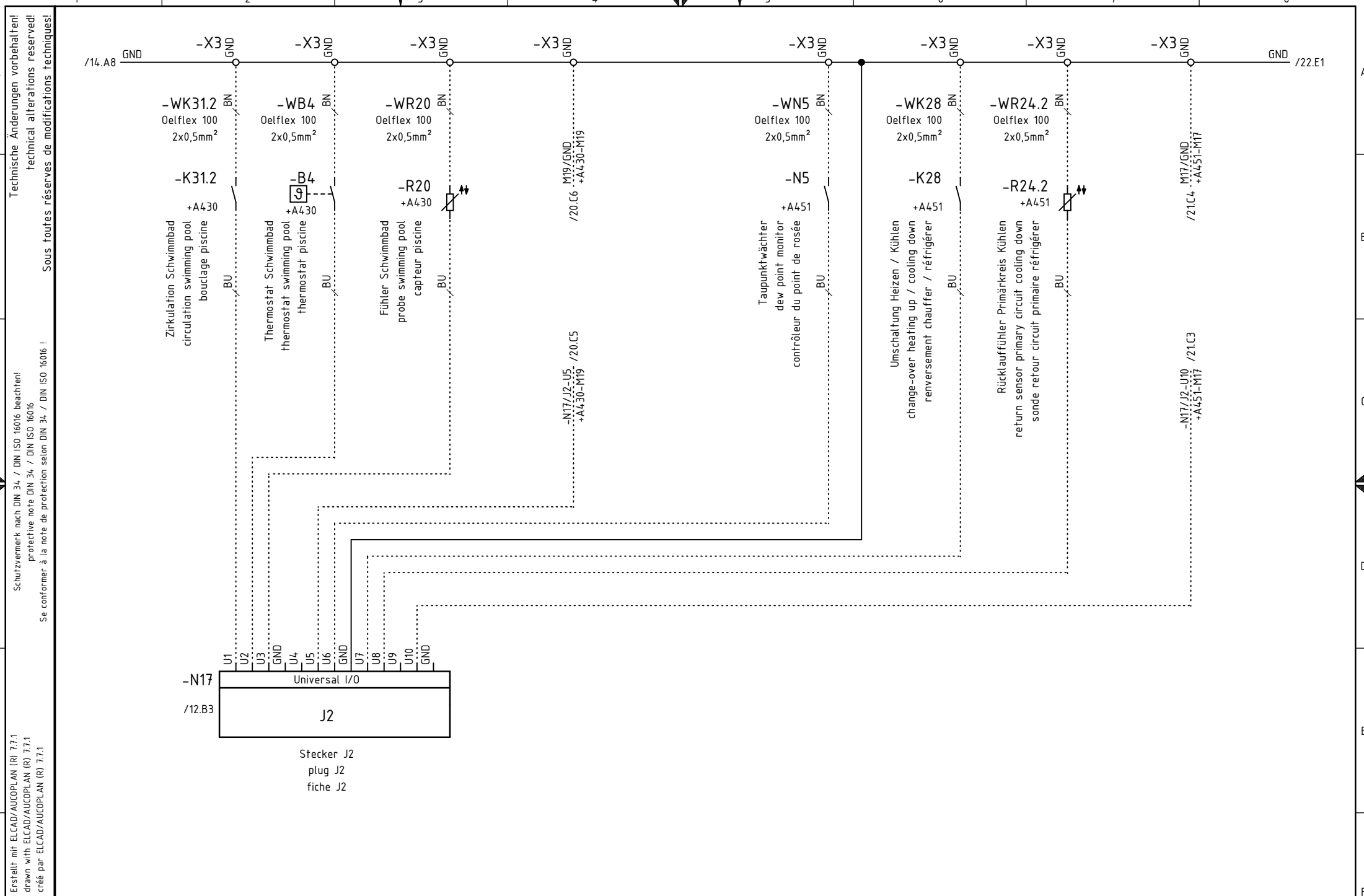
Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex			3 - Stromlaufplan 14		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Heizanlage: pCO5+: AI	6008	4522376213_IS35TUR	14 / 36		



Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

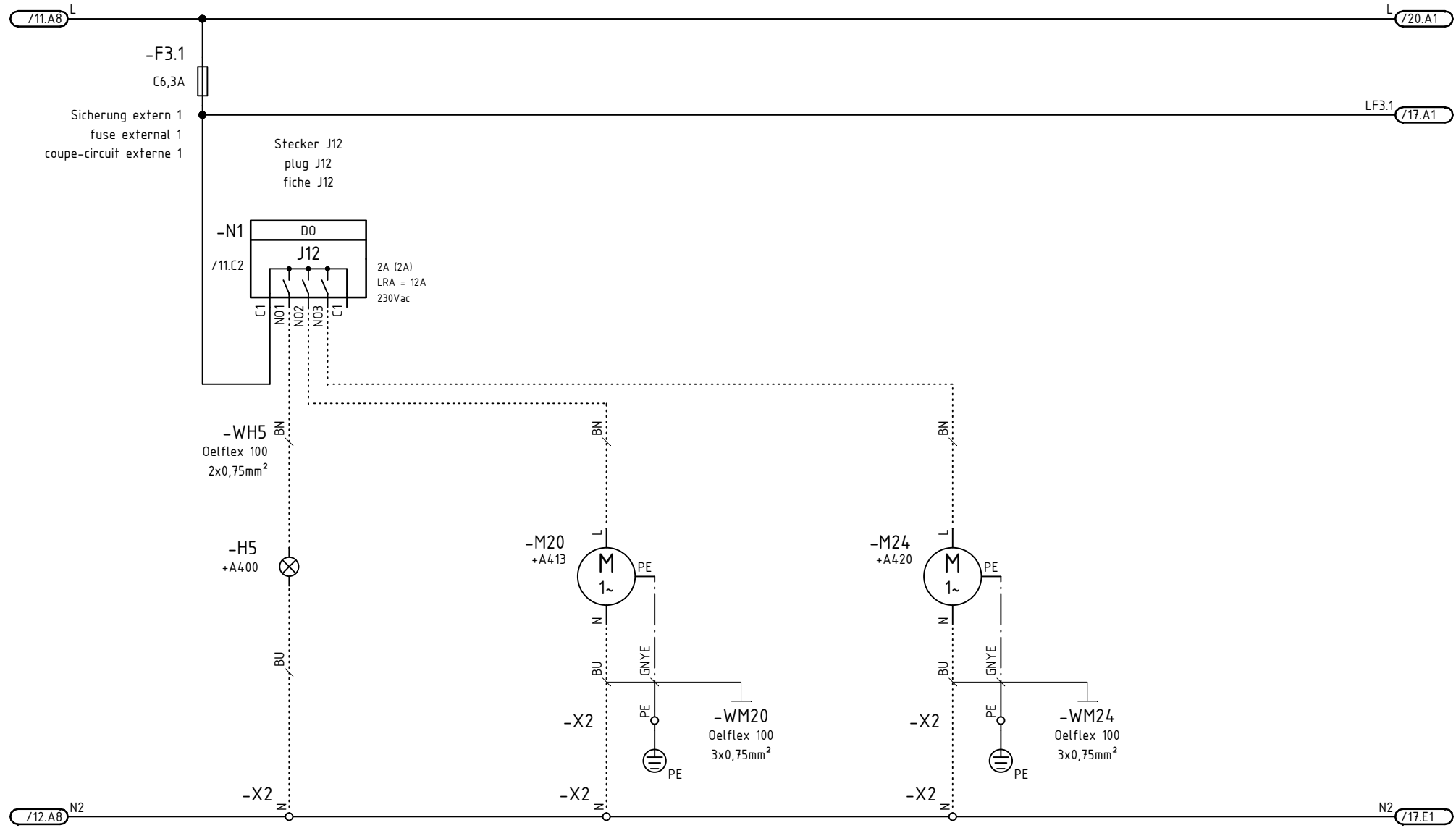
Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex			3 - Stromlaufplan 15	452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Heizanlage: c.pCOe: U	6008	4522376213_IS35TUR		15 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



Störfernanzeige
 remote fault indicator
 télédétection de pannes

Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis
 heat circulating pump 3. heating circuit
 circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage

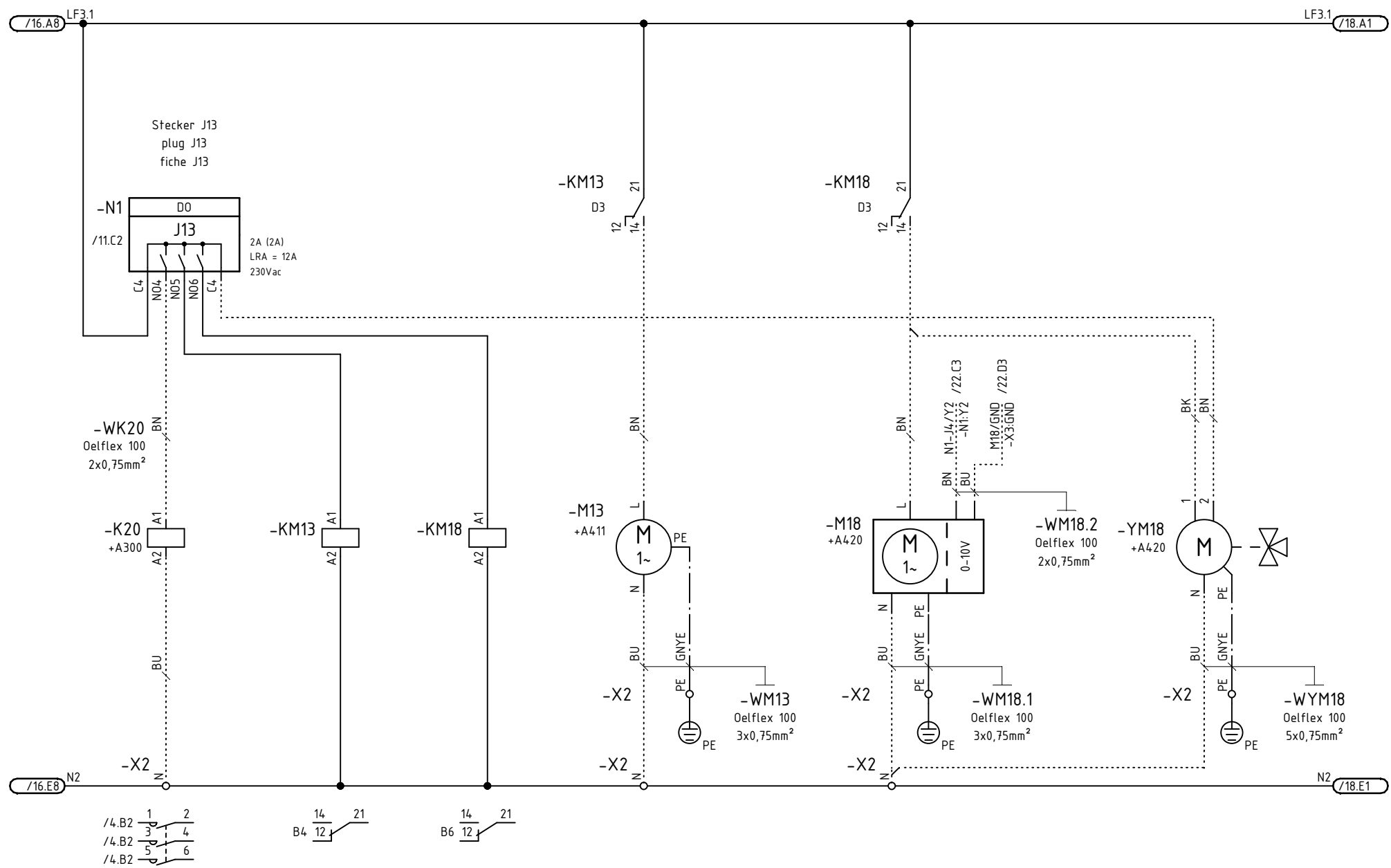
Zirkulationspumpe Warmwasser
 circulation pump domestic hot water
 circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Datum: 04.10.2016 Bearbeiter: Müller, R.			3 - Stromlaufplan 16		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Heizanlage: pCO5+: D0	6008	4522376213_IS35TUR	16 / 36		

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



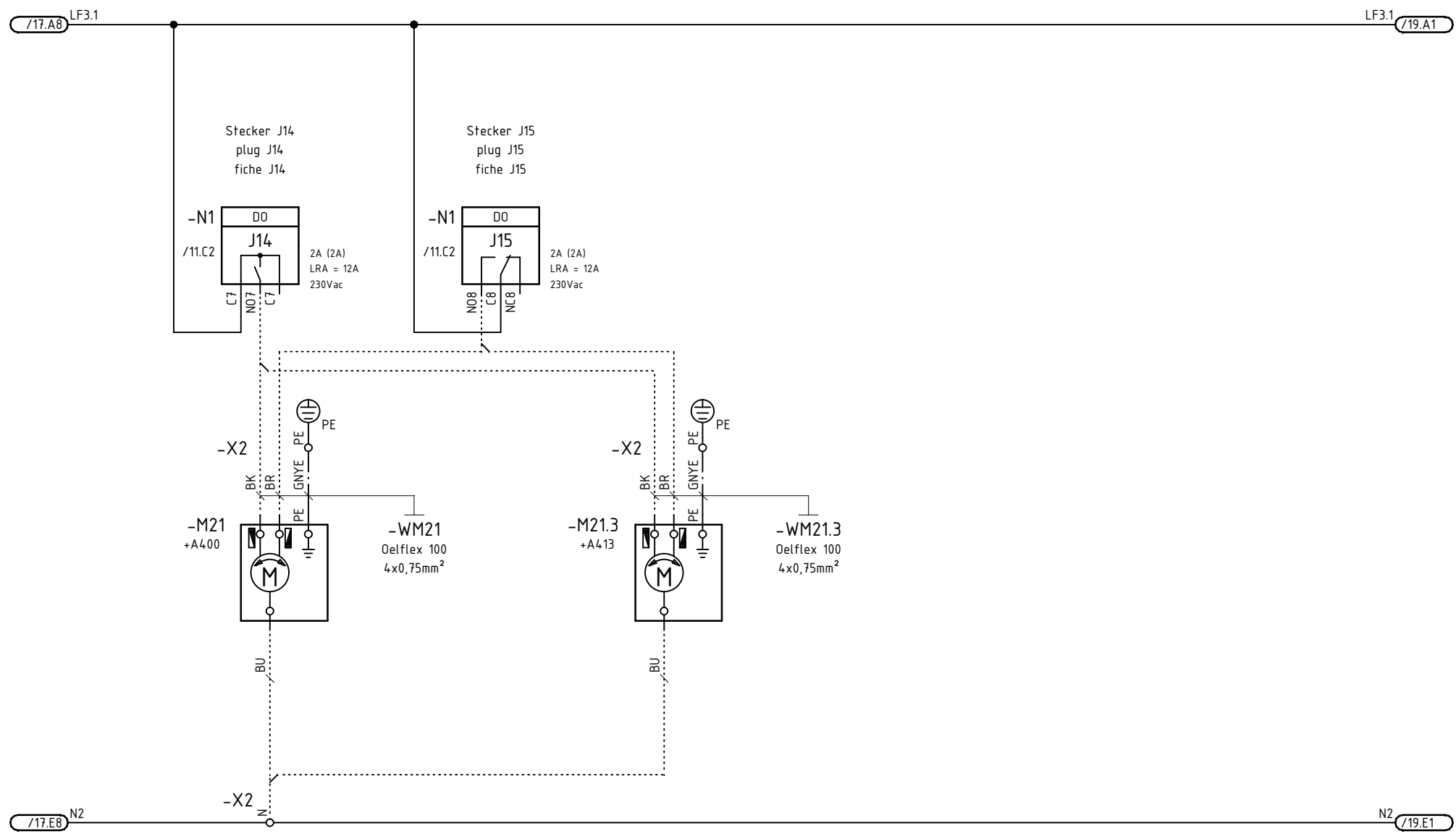
Schütz 2. Wärmeerzeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	Relais -M13 relays -M13 relais -M13	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire
--	---	---	---	--	---

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Datum 04.10.2016 Bearbeiter Müller, R.		Dimplex		GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND		3 - Stromlaufplan 17		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizanlage: pC05+: D0	6008	4522376213_IS35TUR		17 / 36					

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



Mischer Hauptkreis
 mixer main circuit
 mélangeur circuit principal

Mischer 3. Heizkreis
 mixer 3. heating circuit
 mélangeur 3. circuit de chauffage

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Ursprung		Ersatz für		Ersatz durch		3 - Stromlaufplan 18		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm									Heizanlage: pCO5+: D0	6008	4522376213_IS35TUR	18 / 36	

Dimplex

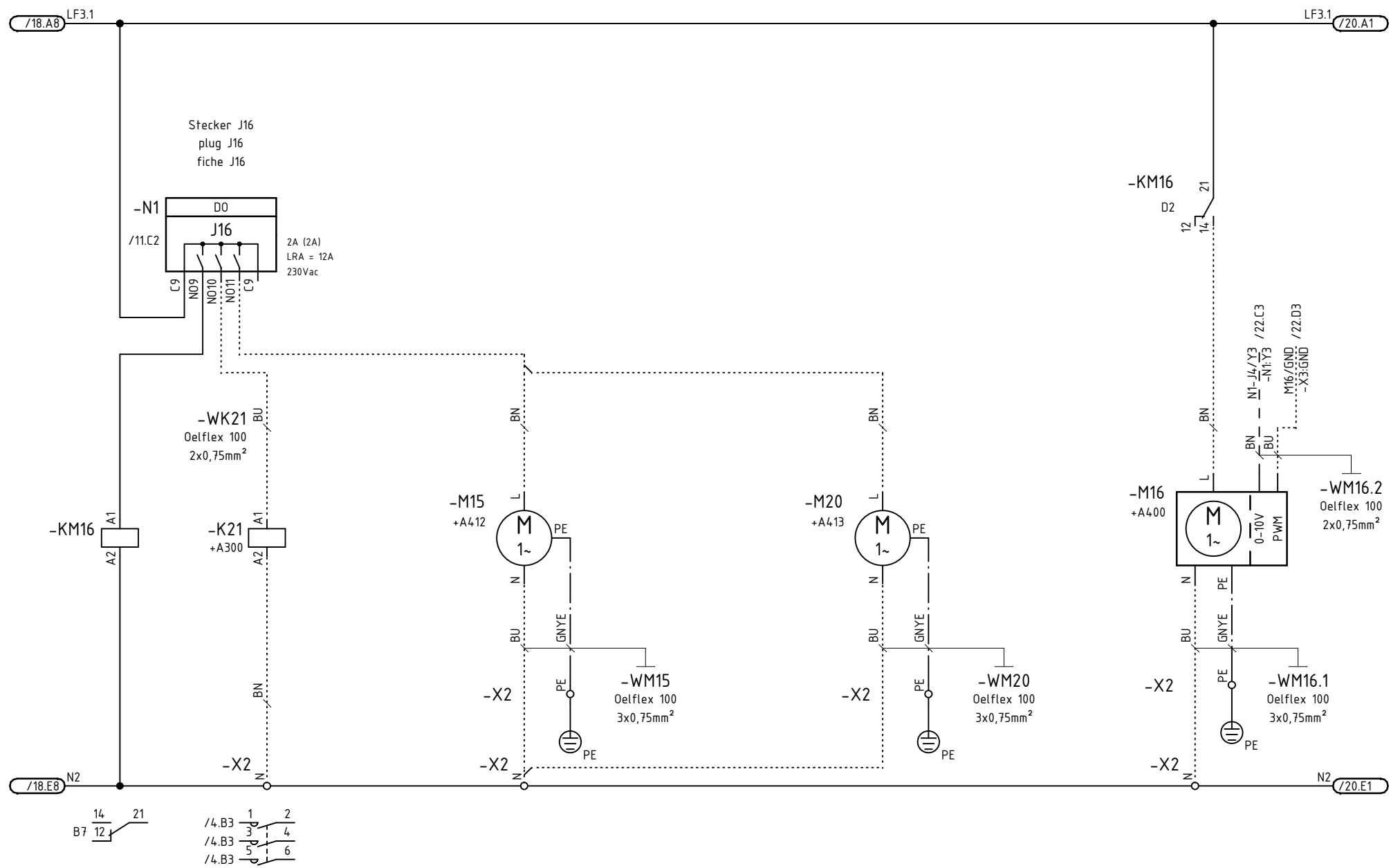


3 - Stromlaufplan
18

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



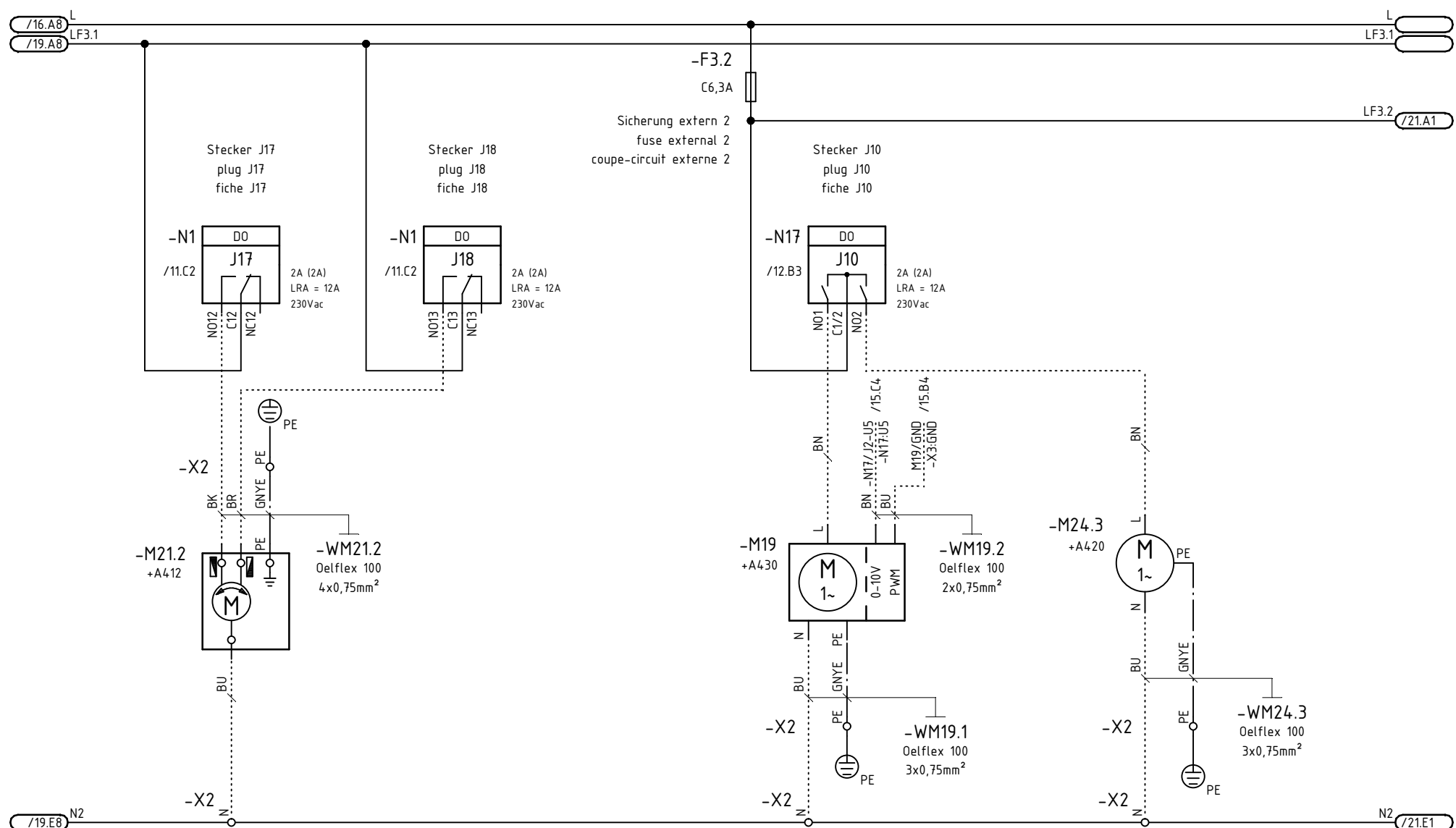
Relais -M16 relays -M16 relais -M16	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffantecirculateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
---	--	--	--	--

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Datum 04.10.2016 Bearbeiter Müller, R.			3 - Stromlaufplan 19		452237.62.13		+A100
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Heizanlage: pC05+: D0	6008	4522376213_IS35TUR	19 / 36	

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



Mischer 2. Heizkreis
 mixer 2. heating circuit
 mélangeur 2. circuit de chauffage

Schwimmbadumwälzpumpe
 swimming pool circulating pump
 circulateur d'eau de piscine

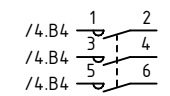
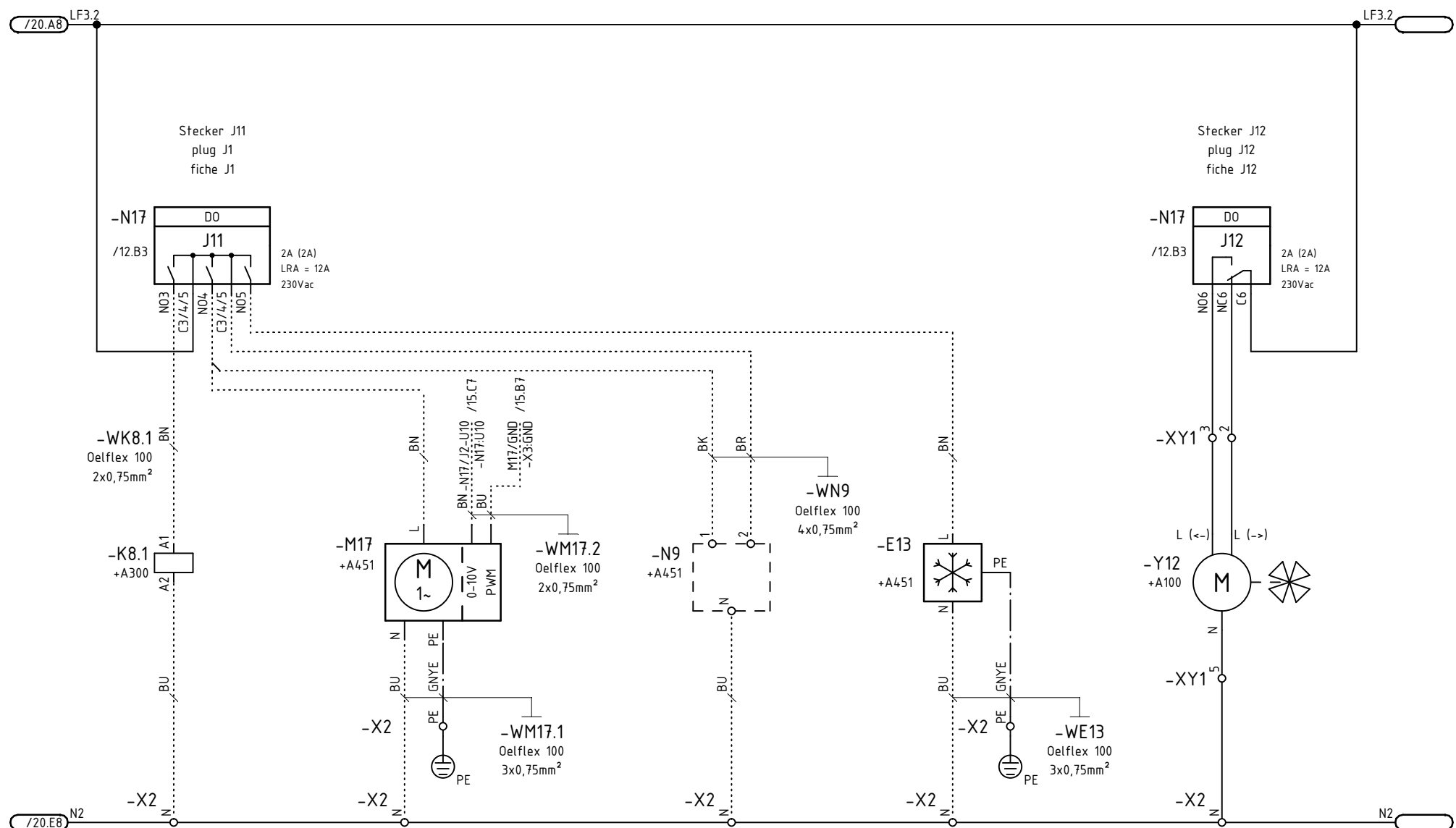
Zirkulationspumpe Schwimmbad
 circulation pump swimming pool
 circulateur de bouclage ECS piscine

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Ursprung		Ersatz für	Ersatz durch	3 - Stromlaufplan 20	452237.62.13	+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm						Heizanlage: pCO5+, c.pCOe: D0	6008	4522376213_IS35TUR	20 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



Schütz Flanschheizung Schwimmbad
 contactor flange heater swimming pool
 contacteur cartouche chauffante piscine

Kühlumwälzpumpe
 cooling circulating pump
 circulateur de rafraîchissement

Raumtemperurregler
 room temperature controller
 régulateur de température ambiante

2. Kälteerzeuger
 2. chiller
 2. générateur de froid

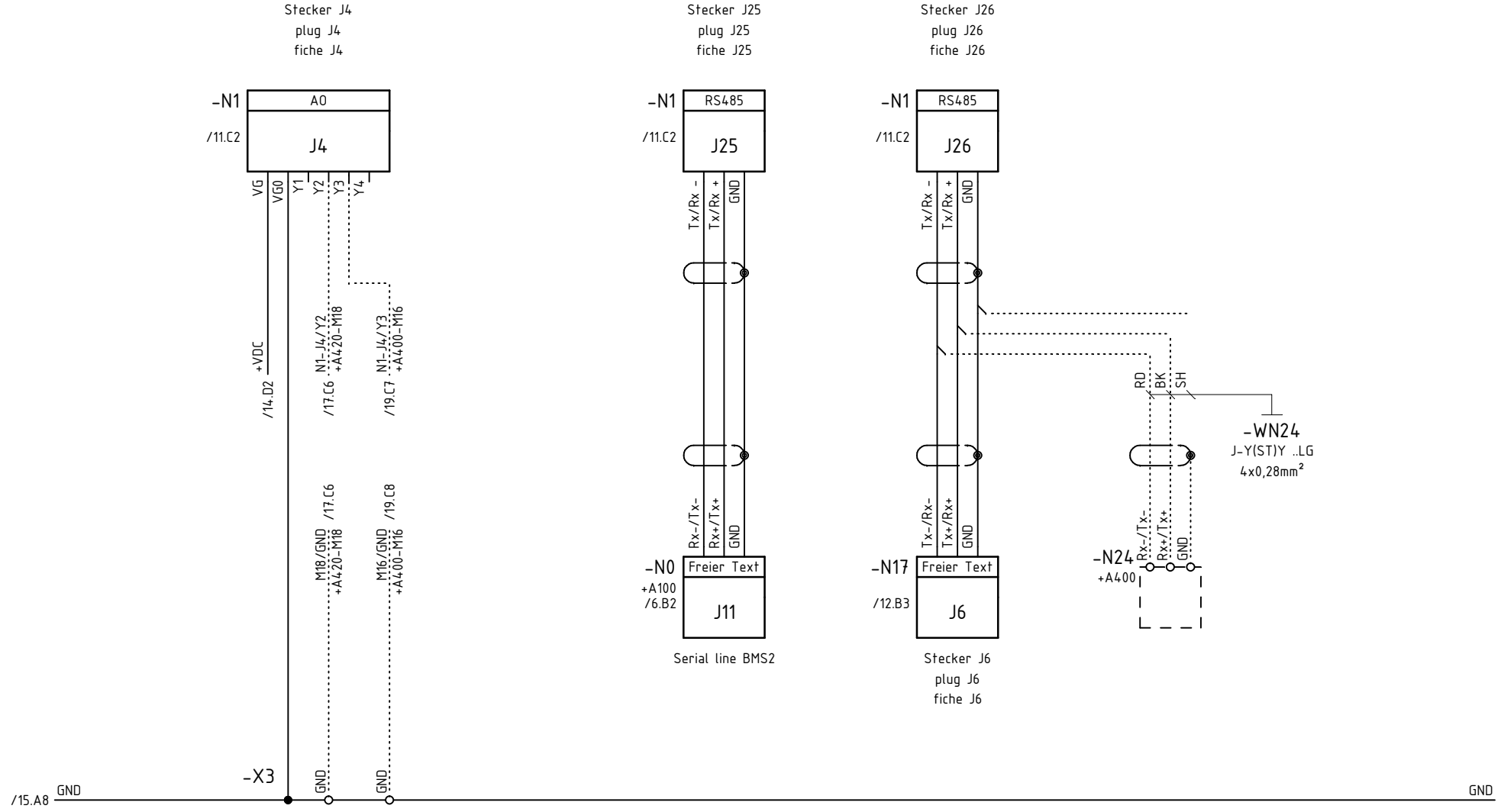
Vier-Wege-Ventil extern
 four-way valve external
 vanne 4 voies externe

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Datum: 04.10.2016 Bearbeiter: Müller, R.		Dimplex		GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND		3 - Stromlaufplan 21		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizanlage: c.pCOe: DO		6008		4522376213_IS35TUR		21 / 36			

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

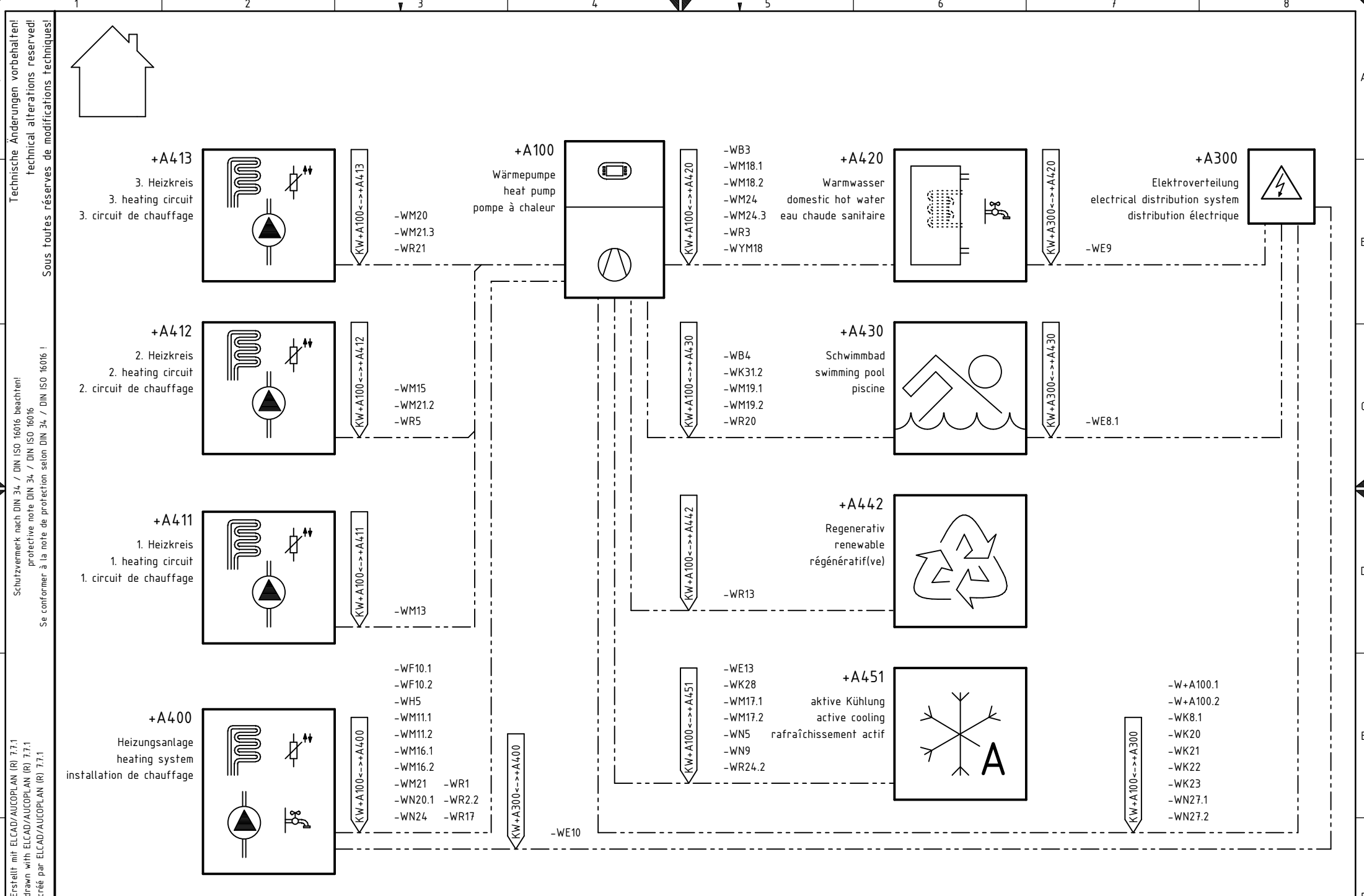
Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1



Smart - RTC (+)
 Smart - RTC (+)
 Smart - RTC (+)

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex				3 - Stromlaufplan 22		452237.62.13		+A100	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizanlage: A0; Kommunikation		6008	4522376213_IS35TUR		22 / 36		



Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex		GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND		4 - Kabelwegeplan 23	452237.62.13		
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			6008	4522376213_IS35TUR	23 / 36	

Kabelliste · cable list · liste des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
technical alterations reserved!
Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzemblem nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016

Erstellt mit EUCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
drawn with EUCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
créé par EUCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

No	Kabel cable câble	Bezeichnung identifier désignation	Kabeltyp cable type type de câble	Kabellänge cable-length longueur de câble	Ziel 1 destination 1 objectif 1	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 destination 2 objectif 2	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
1	-W+A100.1	Kabel Lastspannung cable supply voltage câble tension d'alimentation	Installationsleitung: NYM-J 5 x 4mm² installation cable: NYM-J 5 x 4mm ² conduite d'installation: NYM-J 5 x 4mm ²		+A100-X1	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
2	-W+A100.2	Kabel Steuerspannung cable control voltage câble tension de commande	Installationsleitung: NYM-J 3 x 1,5mm² installation cable: NYM-J 3 x 1,5mm ² conduite d'installation: NYM-J 3 x 1,5mm ²		+A100-X2	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A300-F+A100	Sicherung Wärmepumpe Steuerspannung fuse heat pump control voltage coupe-circuit pompe à chaleur tension de commande
3	-WB3	Kabel -B3 cable -B3 câble -B3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A420-B3	Thermostat Warmwasser thermostat domestic hot water thermostat eau chaude sanitaire
4	-WB4	Kabel -B4 cable -B4 câble -B4	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-B4	Thermostat Schwimmbad thermostat swimming pool thermostat piscine
5	-WE8.1	Kabel -E8.1 cable -E8.1 câble -E8.1	Installationsleitung: NYM-J 5 x Xmm² installation cable: NYM-J 5 x Xmm ² conduite d'installation: NYM-J 5 x Xmm ²		+A300-K8.1	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	+A430-E8.1	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
6	-WE9	Kabel -E9 cable -E9 câble -E9	Installationsleitung: NYM-J 5 x Xmm² installation cable: NYM-J 5 x Xmm ² conduite d'installation: NYM-J 5 x Xmm ²		+A300-E9	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante	+A420-K21	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante
7	-WE10	Kabel -E10 cable -E10 câble -E10	Installationsleitung: NYM-J 5 x Xmm² installation cable: NYM-J 5 x Xmm ² conduite d'installation: NYM-J 5 x Xmm ²		+A300-K20	Schütz 2. Wärmezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	+A400-E10	2. Wärmezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
8	-WE13	Kabel -E13 cable -E13 câble -E13	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-E13	2. Kältezeuger 2. Kältezeuger 2. Kältezeuger
9	-WF10.1	Kabel -F10.1 cable -F10.1 câble -F10.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-F10.1	Durchflussschalter Primärkreis Sole flow rate switch primary circuit brine commutateur de débit circuit primaire eau glycolée
10	-WF10.2	Kabel -F10.2 cable -F10.2 câble -F10.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A400-F10.2	Durchflussschalter Sekundärkreis flow control switch secondary circuit contrôle circulation Circuit secondaire
11	-WH5	Kabel -H5 cable -H5 câble -H5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-H5	Störferrnanzeige remote fault indicator télédétecteur de pannes
12	-WK8.1	Kabel -K8.1 cable -K21 câble -K21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A300-K8.1	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine
13	-WK20	Kabel -K20 cable -K20 câble -K20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K20	Schütz 2. Wärmezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur
14	-WK21	Kabel -K21 cable -K21 câble -K21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K21	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante
15	-WK22	Kabel -K22 cable -K22 câble -K22	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-K22	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
16	-WK23	Kabel -K23 cable -K23 câble -K23	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-K23	Kontakt Sperrgang contact disable contactor contact entrée du contacteur de blocage
17	-WK28	Kabel -K28 cable -R2.2 câble -R2.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-K28	Umschaltung Heizen / Kühlen change-over heating up / cooling down renversement chauffer / réfrigérer
18	-WK31.1	Kabel -K31.1 cable -K31.1 câble -K31.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A420-K31.1	Zirkulation Warmwasser circulation domestic hot water bouclage eau chaude sanitaire
19	-WK31.2	Kabel -K31.2 cable -K31.2 câble -K31.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-K31.2	Zirkulation Schwimmbad circulation swimming pool bouclage piscine
20	-WM11.1	Kabel Lastspannung -M11 cable supply voltage -M11 câble tension d'alimentation -M11	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-KM11	Relais -M11 relay -M11 relais -M11	+A400-M11	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire

		Ka	Datum 04.10.2016 Bearbeiter Müller, R.	Dimplex		5 - Kabelliste 24	452237.62.13	
- PUV 23/16	04.10.2016						6008	4522376213_IS35TUR
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		24 / 36

Kabelliste · cable list · liste des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!
 Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016
 Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

No	Kabel cable câble	Bezeichnung identifier désignation	Kabeltyp cable type type de câble	Kabellänge cable-length longueur de câble	Ziel 1 destination 1 objectif 1	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 destination 2 objectif 2	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
21	-WM11.2	Kabel Steuerspannung -M11 cable control voltage -M11 câble tension de commande -M11	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N0	µPC2 µPC2	+A400-M11	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
22	-WM13	Kabel Lastspannung -M13 cable supply voltage -M13 câble tension d'alimentation -M13	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-KM13	Relais -M13 relays -M13 relais -M13	+A411-M13	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage
23	-WM15	Kabel -M15 cable -M15 câble -M15	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M15	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage
24	-WM16.1	Kabel Lastspannung -M16 cable supply voltage -M16 câble tension d'alimentation -M16	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-X2	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-M16	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
25	-WM16.2	Kabel Steuerspannung -M16 cable control voltage -M16 câble tension de commande -M16	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M16	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
26	-WM17.1	Kabel Lastspannung -M17 cable supply voltage -M17 câble tension d'alimentation -M17	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-X2	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A451-M17	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
27	-WM17.2	Kabel Steuerspannung -M17 cable control voltage -M17 câble tension de commande -M17	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-M17	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
28	-WM18.1	Kabel Lastspannung -M18 cable supply voltage -M18 câble tension d'alimentation -M18	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-X2	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-M18	Warmwassertadepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
29	-WM18.2	Kabel Steuerspannung -M18 cable control voltage -M18 câble tension de commande -M18	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-M18	Warmwassertadepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
30	-WM19.1	Kabel Lastspannung -M19 cable supply voltage -M19 câble tension d'alimentation -M19	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-X2	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A430-M19	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
31	-WM19.2	Kabel Steuerspannung -M19 cable control voltage -M19 câble tension de commande -M19	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-M19	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
32	-WM20	Kabel -M20 cable -M20 câble -M20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M20	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
33	-WM21	Kabel -M21 cable -M21 câble -M21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M21	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
34	-WM21.2	Kabel -M21.2 cable -M22.2 câble -M22.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M21.2	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
35	-WM21.3	Kabel -M21.3 cable -M21.3 câble -M21.3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M21.3	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
36	-WM24	Kabel -M24 cable -M24 câble -M24	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-M24	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire
37	-WM24.3	Kabel -M24.3 cable -M24.3 câble -M24.3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A420-M24.3	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine
38	-WN5	Kabel -N5 cable -N5 câble -N5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-N5	Taupunktwärter dew point monitor contrôleur du point de rosée
39	-WN9	Kabel -WN9 cable -WN9 câble -WN9	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75mm ²		+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-N9	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante
40	-WN20.1	Kabel -N20.1 cable -N20.1 câble -N20.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A400-N20.1	Zähler Wärmemenge 1 meter quantity of thermal energy 1 compteur quantité de chaleur 1

- PUV 23/16		04.10.2016	Ka	Geprüft	Dimplex GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND		5 - Kabelliste 25	452237.62.13	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	6008	4522376213_IS35TUR	25 / 36

Kabelliste · cable list · liste des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzmerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

No	Kabel cable câble	Bezeichnung identifier désignation	Kabeltyp cable type type de câble	Kabellänge cable-length longueur de câble	Ziel 1 destination 1 objectif 1	Ziel 1 – Kommentar destination 1 – comment objectif 1 – commentaire	Ziel 2 destination 2 objectif 2	Ziel 2 – Kommentar destination 2 – comment objectif 2 – commentaire
41	-WN24	Kabel -N24 cable -N24 câble -N24	Datenleitung; geschirmt: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm ² data-cable; shielded: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm ² ligne de données; blindé: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28mm ²		+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-N24	Smart – RTC (+) Smart – RTC (+) Smart – RTC (+)
42	-WN27.1	Kabel -N27.1 cable -27.1 câble -N27.1	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-N27.1	Smart-Grid 1 Smart-Grid 1 Smart-Grid 1
43	-WN27.2	Kabel -N27.2 cable -N27.2 câble -N27.2	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-N27.2	Smart-Grid 2 Smart-Grid 2 Smart-Grid 2
44	-WR1	Kabel -R1 cable -R1 câble -R1	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R1	Außenfühler external sensor sonde extérieure
45	-WR2.2	Kabel -R2.2 cable -R2.2 câble -R2.2	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R2.2	Anforderungsfühler demand sensor sonde de demande
46	-WR3	Kabel -R3 cable -R3 câble -R3	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A420-R3	Warmwasserfühler domestic hot water sensor sonde d'eau chaude sanitaire
47	-WR5	Kabel -R5 cable -R5 câble -R5	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A412-R5	Fühler 2. Heizkreis probe 2. heating circuit capteur 2. circuit de chauffage
48	-WR13	Kabel -R13 cable -R13 câble -R13	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A442-R13	Fühler Regenerativ probe renewable capteur régénératif(ve)
49	-WR17	Kabel -R17 cable -R17 câble -R17	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R17	Raumfühler room sensor sonde d'ambiance
50	-WR20	Kabel -R20 cable -R20 câble -R20	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-R20	Fühler Schwimmbad probe swimming pool capteur piscine
51	-WR21	Kabel -R21 cable -R21 câble -R21	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A413-R21	Fühler 3. Heizkreis probe 3. heating circuit capteur 3. circuit de chauffage
52	-WR24.2	Kabel -R24.2 cable -R24.2 câble -R24.2	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5mm ²		+A100-X3	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-R24.2	Rücklauffühler Primärkreis Kühlen return sensor primary circuit cooling down sonde retour circuit primaire réfrigérer
53	-WYM18	Kabel -YM18 cable -YM18 câble -YM18	PVC-Steuerleitung; farbige: Oelflex 100 5 x 0,75mm ² PVC-control line; color coded: Oelflex 100 5 x 0,75mm ² PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 5 x 0,75mm ²		+A100-KM18	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	+A420-YM18	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire

-			Datum	04.10.2016		5 - Kabelliste		452237.62.13			
-			Bearbeiter	Müller, R.		26					
-	PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	6008	4522376213_IS35TUR	26 / 36	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm							

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
-W+A100.1	Installationsleitung: NYM-J 5 x 4 installation cable: NYM-J 5 x 4 conduite d'installation: NYM-J 5 x 4	BK	/4.D7	+A100-X1:L1	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:2	Schutz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		BN	/4.D7	+A100-X1:L2	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:4	Schutz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		GY	/4.D7	+A100-X1:L3	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-K22:6	Schutz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
		BU	/4.D7	+A100-X1:N	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-X1:N	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
		GNYE	/4.D7	+A100-X1:PE	Klemmleiste Lastspannung terminal strip supply voltage bornier tension d'alimentation	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
-W+A100.2	Installationsleitung: NYM-J 3 x 1,5 installation cable: NYM-J 3 x 1,5 conduite d'installation: NYM-J 3 x 1,5	BN	/4.D6	+A100-X2:L	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A300-F+A100.2:2	Sicherung Wärmepumpe Steuerspannung fuse heat pump control voltage coupe-circuit pompe à chaleur tension de commande
		BU	/4.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A300-X1:N	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
		GNYE	/4.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste Steuerspannung terminal strip control voltage bornier tension de commande	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1
-WB3	PVC-Steuerleitung, farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line, color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande, coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A2	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A420-B3:	Thermostat Warmwasser thermostat domestic hot water thermostat eau chaude sanitaire
		BU	/13.C2	+A100-N1:ID1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-B3:	Thermostat Warmwasser thermostat domestic hot water thermostat eau chaude sanitaire
-WB4	PVC-Steuerleitung, farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line, color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande, coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-B4:	Thermostat Schwimmbad thermostat swimming pool thermostat piscine
		BU	/15.B3	+A100-N17/J2:U2	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-B4:	Thermostat Schwimmbad thermostat swimming pool thermostat piscine
-WE8.1	Installationsleitung: NYM-J 5 x X installation cable: NYM-J 5 x X conduite d'installation: NYM-J 5 x X	BK	/4.D4	+A300-K8.1:2	Schutz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	+A430-E8.1:L1	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
		BN	/4.D4	+A300-K8.1:4	Schutz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	+A430-E8.1:L2	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
		GY	/4.D4	+A300-K8.1:6	Schutz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	+A430-E8.1:L3	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
		GNYE	/4.D4	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1	+A430-E8.1:PE	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine
-WE9	Installationsleitung: NYM-J 5 x X installation cable: NYM-J 5 x X conduite d'installation: NYM-J 5 x X	BK	/4.D3	+A300-K21:2	Schutz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante	+A420-E9:1:1	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante
		BN	/4.D3	+A300-K21:4	Schutz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante	+A420-E9:1:2	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante
		GY	/4.D3	+A300-K21:6	Schutz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante	+A420-E9:1:3	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante
		GNYE	/4.D3	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1	+A420-E9:PE	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante

Dimplex



Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

 Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

 Schutzzeichen nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016

 Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
-WE10	Installationsleitung; NYM-J 5 x X installation cable: NYM-J 5 x X conduite d'installation: NYM-J 5 x X	BK	/4.D2	+A300-K20:2	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	+A400-E10:L1	2. Wärmerezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
		BN	/4.D2	+A300-K20:4	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	+A400-E10:L2	2. Wärmerezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
		GY	/4.D2	+A300-K20:6	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	+A400-E10:L3	2. Wärmerezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
		GYNE	/4.D2	+A300-X1:PE	Elektroverteilung -X1 electrical distribution system -X1 distribution électrique -X1	+A400-E10:PE	2. Wärmerezeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur
-WE13	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/21.C6	+A100-N17/J11:N05	Erweiterungsbaugruppe c.pC0e expansion module c.pC0e module d'extension c.pC0e	+A451-E13:L	2. Kälteerzeuger 2. Kälteerzeuger 2. Kälteerzeuger
		BU	/21.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A451-E13:N	2. Kälteerzeuger 2. Kälteerzeuger 2. Kälteerzeuger
		GYNE	/21.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A451-E13:PE	2. Kälteerzeuger 2. Kälteerzeuger 2. Kälteerzeuger
-WF10.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/8.B7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-F10:1:1	Durchflussschalter Primärkreis flow rate switch primary circuit commutateur de débit circuit primaire
		BU	/8.C7	+A100-N0:U8	µPC2 µPC2 µPC2	+A400-F10:1:2	Durchflussschalter Primärkreis flow rate switch primary circuit commutateur de débit circuit primaire
-WF10.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A5	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A400-F10:2:	Durchflussschalter Sekundärkreis flow control switch secondary circuit contrôle circulation Circuit secondaire
		BU	/13.C5	+A100-N1:ID8	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-F10:2:	Durchflussschalter Sekundärkreis flow control switch secondary circuit contrôle circulation Circuit secondaire
-WH5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/16.C2	+A100-N1/J12:N01	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-H5:	Störferrnanzeige remote fault indicator télédétection de pannes
		BU	/16.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-H5:	Störferrnanzeige remote fault indicator télédétection de pannes
-WK8.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/21.C2	+A100-N17/J11:N03	Erweiterungsbaugruppe c.pC0e expansion module c.pC0e module d'extension c.pC0e	+A300-K8.1:A1	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine
		BU	/21.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A300-K8.1:A2	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine
-WK20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/17.C2	+A100-N1/J13:N04	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K20:A1	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur
		BU	/17.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A300-K20:A2	Schütz 2. Wärmerezeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur
-WK21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/19.E2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A300-K21:A2	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante
		BU	/19.C2	+A100-N1/J16:N010	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K21:A1	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante
-WK22	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A3	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-K22:13	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP

		Datum	04.10.2016	Dimplex		6 - Kabelbelegungsliste	452237.62.13		
		Bearbeiter	Müller, R.			28			
- PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft				6008	4522376213_IS35TUR	28 / 36
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Technische Änderungen vorbehalten!
technical alterations reserved!
Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzemerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
		BU	/13.C3	+A100-N1:ID3	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K22:14	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP
-WK23	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A4	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-K23:	Kontakt Sperreingang contact disable contactor contact entrée du contacteur de blocage
		BU	/13.C4	+A100-N1:ID4	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-K23:	Kontakt Sperreingang contact disable contactor contact entrée du contacteur de blocage
-WK28	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A6	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-K28:	Umschaltung Heizen / Kühlen change-over heating up / cooling down renversement chauffer / réfrigérer
		BU	/15.B6	+A100-N17/J2:U7	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-K28:	Umschaltung Heizen / Kühlen change-over heating up / cooling down renversement chauffer / réfrigérer
-WK31.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A5	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A420-K31.1:	Zirkulation Warmwasser circulation domestic hot water bouclage eau chaude sanitaire
		BU	/13.C5	+A100-N1:ID7	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-K31.1:	Zirkulation Warmwasser circulation domestic hot water bouclage eau chaude sanitaire
-WK31.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A2	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-K31.2:	Zirkulation Schwimmbad circulation swimming pool bouclage piscine
		BU	/15.B2	+A100-N17/J2:U1	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-K31.2:	Zirkulation Schwimmbad circulation swimming pool bouclage piscine
-WM11.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/5.D7	+A100-KM11:14	Relais -M11 relay -M11 relais -M11	+A400-M11:L	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
		BU	/5.D7	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-M11:N	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
		GNYE	/5.D7	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A400-M11:PE	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
-WM11.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/5.D7	+A100-N0:Y1	µPC2 µPC2 µPC2	+A400-M11:	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
		BU	/5.D7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-M11:	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire
-WM13	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/17.C4	+A100-KM13:14	Relais -M13 relays -M13 relais -M13	+A411-M13:L	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage
		BU	/17.D4	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A411-M13:N	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage
		GNYE	/17.D5	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A411-M13:PE	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage
-WM15	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/19.C4	+A100-N1/J16:NO11	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M15:L	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage
		BU	/19.D4	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A412-M15:N	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage
		GNYE	/19.D4	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A412-M15:PE	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage

		Datum 04.10.2016		Dimplex 		6 - Kabelbelegungsliste 29		452237.62.13			
		Bearbeiter Müller, R.									
- PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft								
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			6008	4522376213_IS35TUR	29 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzmerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
-WM16.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/19.C7	+A100-KM16:14	Relais -M16 relays -M16 relais -M16	+A400-M16:L	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
		BU	/19.D7	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-M16:N	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
		GNYE	/19.D7	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A400-M16:PE	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
-WM16.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/19.C7	+A100-N1:Y3	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M16:	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
		BU	/19.C8	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-M16:	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire
-WM17.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/21.C3	+A100-N17/J11:NO4	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-M17:L	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
		BU	/21.D3	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A451-M17:N	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
		GNYE	/21.D3	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A451-M17:PE	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
-WM17.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/21.C3	+A100-N17/J2:U10	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-M17:	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
		BU	/21.C3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-M17:	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement
-WM18.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/17.C6	+A100-KM18:14	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	+A420-M18:L	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
		BU	/17.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-M18:N	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
		GNYE	/17.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A420-M18:PE	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
-WM18.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/17.C6	+A100-N1:Y2	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-M18:	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
		BU	/17.C6	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A420-M18:	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire
-WM19.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/20.C5	+A100-N17/J10:NO1	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-M19:L	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
		BU	/20.D5	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A430-M19:N	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
		GNYE	/20.D5	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A430-M19:PE	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
-WM19.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,75	BN	/20.C5	+A100-N17/J2:U5	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-M19:	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine
		BU	/20.C5	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-M19:	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine

Erzogen mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

		Datum	04.10.2016	Dimplex			6 - Kabelbelegungsliste 30	452237.62.13	
		Bearbeiter	Müller, R.						
- PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft						
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		6008	4522376213_IS35TUR
								30 / 36	

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit EUCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with EUCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par EUCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
-WM20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/16.C4	+A100-N1/J12:N02	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M20:L	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
-WM20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/19.C6	+A100-N1/J16:N011	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M20:L	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
		BU	/16.D4	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A413-M20:N	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
		BU	/19.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A413-M20:N	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
		GNYE	/16.D4	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A413-M20:PE	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
		GNYE	/19.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A413-M20:PE	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage
-WM21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75	BK	/18.C2	+A100-N1/J14:N07	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M21:	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
		BR	/18.C2	+A100-N1/J15:N08	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-M21:	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
		BU	/18.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A400-M21:PE	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
		GNYE	/18.C2	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A400-M21:PE	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal
-WM21.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75	BK	/20.C2	+A100-N1/J17:N012	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M21.2:	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
		BR	/20.C2	+A100-N1/J18:N013	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-M21.2:	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
		BU	/20.D2	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A412-M21.2:PE	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
		GNYE	/20.C2	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A412-M21.2:PE	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage
-WM21.3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75	BK	/18.C4	+A100-N1/J14:N07	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M21.3:	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
		BR	/18.C4	+A100-N1/J15:N08	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-M21.3:	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
		BU	/18.D4	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A413-M21.3:PE	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
		GNYE	/18.C4	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A413-M21.3:PE	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage
-WM24	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/16.C6	+A100-N1/J12:N03	Wärmepumpenpumpe heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-M24:L	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire
		BU	/16.D6	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-M24:N	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire

			Datum	04.10.2016	Dimplex GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND	6 - Kabelbelegungsliste 31	452237.62.13		
			Bearbeiter	Müller, R.					
- PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft						
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	6008	4522376213_IS35TUR	31 / 36

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzmerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
		GNYE	/16.D6	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A420-M24:PE	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire
-WM24.3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 3 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 3 x 0,75	BN	/20.C7	+A100-N17/J10:N02	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A420-M24.3:L	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine
		BU	/20.D7	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-M24.3:N	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine
		GNYE	/20.D7	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A420-M24.3:PE	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine
-WN5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A5	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-N5:	Taupunktwächter dew point monitor contrôleur du point de rosée
		BU	/15.B5	+A100-N17/J2:U6	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-N5:	Taupunktwächter dew point monitor contrôleur du point de rosée
-WN9	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 4 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 4 x 0,75	BK	/21.C4	+A100-N17/J11:N04	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-N9:1	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante
		BR	/21.C5	+A100-N17/J11:C3/4/5	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-N9:2	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante
		BU	/21.D5	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A451-N9:N	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante
-WN20.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A6	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A400-N20.1:	Zähler Wärmemenge 1 meter quantity of thermal energy 1 compteur quantité de chaleur 1
		BU	/13.C6	+A100-N1:ID12	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-N20.1:	Zähler Wärmemenge 1 meter quantity of thermal energy 1 compteur quantité de chaleur 1
-WN24	Datenleitung; geschirmt: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28 data-cable; shielded: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28 ligne de données; blindé: J-Y(ST)Y ..LG 4 x 0,28	RD	/22.C6	+A100-N1:Tx/Rx -	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-N24:Rx-/Tx-	Smart - RTC (+) Smart - RTC (+) Smart - RTC (+)
		BK	/22.C7	+A100-N1:Tx/Rx +	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-N24:Rx+/Tx+	Smart - RTC (+) Smart - RTC (+) Smart - RTC (+)
-WN27.1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A2	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-N27.1:	Smart-Grid 1 Smart-Grid 1 Smart-Grid 1
		BU	/13.C2	+A100-N1:ID1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-N27.1:	Smart-Grid 1 Smart-Grid 1 Smart-Grid 1
-WN27.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/13.A3	+A100-X3:G	Klemmleiste -X3/G terminal strip -X3/G bornier -X3/G	+A300-N27.2:	Smart-Grid 2 Smart-Grid 2 Smart-Grid 2
		BU	/13.C3	+A100-N1:ID2	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A300-N27.2:	Smart-Grid 2 Smart-Grid 2 Smart-Grid 2
-WR1	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A2	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R1:	Außenfühler external sensor sonde extérieure
		BU	/14.C2	+A100-N1:U1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-R1:	Außenfühler external sensor sonde extérieure
-WR2.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R2.2:	Anforderungsfühler demand sensor sonde de demande

		Datum	04.10.2016	Dimplex			6 - Kabelbelegungsliste 32	452237.62.13	
		Bearbeiter	Müller, R.						
- PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft						
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		6008	4522376213_IS35TUR
								32 / 36	

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Kabelbelegungsliste · cable assignment list · liste d'affectation des câbles

Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Kabeltyp cable type type de câble	Ader core brin	Darstellung presentation représentation	Ziel 1 - Anschluss destination 1 - terminal objectif 1 - raccord	Ziel 1 - Kommentar destination 1 - comment objectif 1 - commentaire	Ziel 2 - Anschluss destination 2 - terminal objectif 2 - raccord	Ziel 2 - Kommentar destination 2 - comment objectif 2 - commentaire
		BU	/14.C3	+A100-N1:U2	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A400-R2.2:	Anforderungsfühler demand sensor sonde de demande
-WR3	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A420-R3:	Warmwasserfühler domestic hot water sensor sonde d'eau chaude sanitaire
		BU	/14.C3	+A100-N1:U3	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-R3:	Warmwasserfühler domestic hot water sensor sonde d'eau chaude sanitaire
-WR5	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A6	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A412-R5:	Fühler 2. Heizkreis probe 2. heating circuit capteur 2. circuit de chauffage
		BU	/14.C6	+A100-N1:U6	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A412-R5:	Fühler 2. Heizkreis probe 2. heating circuit capteur 2. circuit de chauffage
-WR13	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A8	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A442-R13:	Fühler Regenerativ probe renewable capteur régénératif(ve)
-WR17	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A400-R17:	Raumfühler room sensor sonde d'ambiance
-WR20	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A3	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A430-R20:	Fühler Schwimmbad probe swimming pool capteur piscine
		BU	/15.B3	+A100-N17/J2:U3	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A430-R20:	Fühler Schwimmbad probe swimming pool capteur piscine
-WR21	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/14.A7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A413-R21:	Fühler 3. Heizkreis probe 3. heating circuit capteur 3. circuit de chauffage
		BU	/14.C7	+A100-N1:U8	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A413-R21:	Fühler 3. Heizkreis probe 3. heating circuit capteur 3. circuit de chauffage
-WR24.2	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 2 x 0,5 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 2 x 0,5	BN	/15.A7	+A100-X3:GND	Klemmleiste -X3/GND terminal strip -X3/GND bornier -X3/GND	+A451-R24.2:	Rücklauffühler Primärkreis Kühlen return sensor primary circuit cooling down sonde retour circuit primaire réfrigérer
		BU	/15.B7	+A100-N17/J2:U8	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	+A451-R24.2:	Rücklauffühler Primärkreis Kühlen return sensor primary circuit cooling down sonde retour circuit primaire réfrigérer
-WYM18	PVC-Steuerleitung; farbig: Oelflex 100 5 x 0,75 PVC-control line; color coded: Oelflex 100 5 x 0,75 PVC-ligne de commande; coloré: Oelflex 100 5 x 0,75	BK	/17.C7	+A100-KM18:14	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	+A420-YM18:1	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire
		BN	/17.C7	+A100-N1/J13:C4	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	+A420-YM18:2	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire
		BU	/17.D7	+A100-X2:N	Klemmleiste -X2/N terminal strip -X2/N bornier -X2/N	+A420-YM18:N	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire
		GNYE	/17.D7	+A100-X2:PE	Klemmleiste -X2/PE terminal strip -X2/PE bornier -X2/PE	+A420-YM18:PE	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire

		Datum 04.10.2016		Dimplex 		6 - Kabelbelegungsliste		452237.62.13	
		Bearbeiter Müller, R.				33			
- PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft						
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			33 / 36
							6008	4522376213_JS35TUR	

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Legende · legend · légende

No	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi	No	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi
1	+A100-E1	Ölumpfheizung -M1 crank case heater -M1 chauffage carter d'huile -M1	/9.D5	21	+A100-N0	µPC2 µPC2 µPC2	/6.B2
2	+A100-E2	Ölumpfheizung -M3 crank case heater -M3 chauffage carter d'huile -M3	/9.D6	22	+A100-N1	Wärmepumpenmanager heat pump manager gestionnaire de pompe à chaleur	/11.C2
3	+A100-F1.1	Sicherung µPC2 fuse µPC2 coupe-circuit µPC2	/6.A2	23	+A100-N7	Sanftanlasser -M1 soft starter -M1 démarrreur progressif -M1	/5.C2
4	+A100-F1.2	Sicherung Steuerung fuse control coupe-circuit commande	/11.A2	24	+A100-N8	Sanftanlasser -M2 soft starter -M2 démarrreur progressif -M2	/5.C4
5	+A100-F3.1	Sicherung extern 1 fuse external 1 coupe-circuit externe 1	/16.A2	25	+A100-N14	Bedienteil control panel unité de commande	/11.D7
6	+A100-F3.2	Sicherung extern 2 fuse external 2 coupe-circuit externe 2	/20.A5	26	+A100-N17	Erweiterungsbaugruppe c.pCOe expansion module c.pCOe module d'extension c.pCOe	/12.B3
7	+A100-F4	Hochdruckpressostat high-pressure pressostat pressostat haute pression	/9.A3	27	+A100-N23	Treiber Expansionsventil Treiber expansion valve Treiber détendeur	/7.C3
8	+A100-F5.1	Niederdruckpressostat Sole low-pressure pressostat brine pressostat basse pression eau glycolée	/7.B7	28	+A100-R2	Rücklauffühler Heizkreis return sensor heating circuit sonde retour circuit de chauffage	/8.B2
9	+A100-F5.2	Niederdruckpressostat Wasser low-pressure pressostat water pressostat basse pression eau	/7.B7	29	+A100-R6	Vorlauffühler Primärkreis flow sensor primary circuit sonde départ circuit primaire	/8.B7
10	+A100-F7	Heißgasthermostat hot gas thermostat thermostat gaz chaud	/9.C3	30	+A100-R7	Codierung coding codage	/8.B2
11	+A100-F20	Schaltkasten thermostat switch box thermostat thermostat de boîtier électrique	/10.A7	31	+A100-R9	Vorlauffühler Heizkreis flow sensor heating circuit sonde départ circuit de chauffage	/8.B4
12	+A100-K0	Sicherheitsschutz safety contactor contacteur de sécurité	/9.D3	32	+A100-R24	Rücklauffühler Primärkreis return sensor primary circuit sonde retour circuit primaire	/8.B7
13	+A100-KM11	Relais -M11 relay -M11 relais -M11	/9.D4	33	+A100-R25	Drucksensor p0 pressure sensor p0 capteur de pression p0	/7.C1
14	+A100-KM13	Relais -M13 relays -M13 relais -M13	/17.D3	34	+A100-R26	Drucksensor pc pressure sensor pc capteur de pression pc	/8.B5
15	+A100-KM16	Relais -M16 relays -M16 relais -M16	/19.D2	35	+A100-R27	Temperaturfühler Überhitzung temperature probe overheating sonde de température sonde de température surchauffe	/7.D2
16	+A100-KM18	Relais -M18 relays -M18 relais -M18	/17.D3	36	+A100-T1	Transformator transformer transformateur	/11.B2
17	+A100-M1	Verdichter 1 compressor 1 compresseur 1	/5.D2	37	+A100-T2	Transformator -N17 transformer -N17 transformateur -N17	/12.A2
18	+A100-M3	Verdichter 2 compressor 2 compresseur 2	/5.D4	38	+A100-T3	Transformator -N23 transformer -N23 transformateur -N23	/7.B3
19	+A100-M6	Schaltkastenlüfter switch box ventilator ventilateur de boîtier électrique	/10.D7	39	+A100-Y1	Vier-Wege-Ventil four-way valve vanne 4 voies	/9.D3
20	+A100-M7	Stellantrieb Expansionsventil actuator expansion valve servomoteur détendeur	/7.B4	40	+A100-Y12	Vier-Wege-Ventil extern four-way valve external vanne 4 voies externe	/21.C7

		Datum 04.10.2016		DIMPLEX DEUTSCHLAND		7 - Legende		452237.62.13		+A100									
		Bearbeiter Müller, R.				34													
- PUV 23/16		04.10.2016		Ka		Geprüft													
R. Änderung		Datum		Name		Norm		Ursprung		Ersatz für		Ersatz durch		6008		4522376213_JS35TUR		34 / 36	

Legende · legend · légende

 Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

 Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016

 Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

No	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi	No	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi
41	+A300-F+A100.1	Sicherung Wärmepumpe Lastspannung fuse heat pump supply voltage coupe-circuit pompe à chaleur tension d'alimentation	/4.B7	61	+A400-N24	Smart - RTC (+) Smart - RTC (+) Smart - RTC (+)	/22.D6
42	+A300-F+A100.2	Sicherung Wärmepumpe Steuerspannung fuse heat pump control voltage coupe-circuit pompe à chaleur tension de commande	/4.B6	62	+A400-R1	Außenfühler external sensor sonde extérieure	/14.B2
43	+A300-FE8.1	Sicherung Flanschheizung Schwimmbad fuse Flanschheizung Schwimmbad coupe-circuit Flanschheizung Schwimmbad	/4.B4	63	+A400-R2.2	Anforderungsfühler demand sensor sonde de demande	/14.B3
44	+A300-FE9	Sicherung Flanschheizung fuse flange heater coupe-circuit cartouche chauffante	/4.B3	64	+A400-R17	Raumfühler room sensor sonde d'ambiance	/14.B7
45	+A300-FE10	Sicherung 2. Wärmeerzeuger fuse 2nd heat generator coupe-circuit 2ème générateur de chaleur	/4.B2	65	+A411-M13	Heizungsumwälzpumpe heat circulating pump circulateur du circuit de chauffage	/17.C4
46	+A300-K8.1	Schütz Flanschheizung Schwimmbad contactor flange heater swimming pool contacteur cartouche chauffante piscine	/21.D2	66	+A412-M15	Heizungsumwälzpumpe 2. Heizkreis heat circulating pump 2. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 2. circuit de chauffage	/19.C4
47	+A300-K20	Schütz 2. Wärmeerzeuger contactor 2nd heat generator contacteur 2ème générateur de chaleur	/17.D2	67	+A412-M21.2	Mischer 2. Heizkreis mixer 2. heating circuit mélangeur 2. circuit de chauffage	/20.D2
48	+A300-K21	Schütz Flanschheizung contactor flange heater contacteur cartouche chauffante	/19.D2	68	+A412-R5	Fühler 2. Heizkreis probe 2. heating circuit capteur 2. circuit de chauffage	/14.B6
49	+A300-K22	Schütz EVU-Sperre contactor utility block contacteur blocage EJP	/4.B7	69	+A413-M20	Heizungsumwälzpumpe 3. Heizkreis heat circulating pump 3. heating circuit circulateur du circuit de chauffage 3. circuit de chauffage	/16.C4
50	+A300-K23	Kontakt Sperreingang contact disable contactor contact entrée du contacteur de blocage	/13.B4	70	+A413-M21.3	Mischer 3. Heizkreis mixer 3. heating circuit mélangeur 3. circuit de chauffage	/18.C4
51	+A300-N27.1	Smart-Grid 1 Smart-Grid 1 Smart-Grid 1	/13.B2	71	+A413-R21	Fühler 3. Heizkreis probe 3. heating circuit capteur 3. circuit de chauffage	/14.B7
52	+A300-N27.2	Smart-Grid 2 Smart-Grid 2 Smart-Grid 2	/13.B3	72	+A420-B3	Thermostat Warmwasser thermostat domestic hot water thermostat eau chaude sanitaire	/13.B2
53	+A400-E10	2. Wärmeerzeuger 2nd heat generator 2ème générateur de chaleur	/4.E2	73	+A420-E9	Flanschheizung flange heater cartouche chauffante	/4.E3
54	+A400-F10.1	Durchflussschalter Primärkreis flow rate switch primary circuit commutateur de débit circuit primaire	/8.B6	74	+A420-K31.1	Zirkulation Warmwasser circulation domestic hot water bouclage eau chaude sanitaire	/13.B5
55	+A400-F10.2	Durchflussschalter Sekundärkreis flow control switch secondary circuit contrôle circulation Circuit secondaire	/13.B5	75	+A420-M18	Warmwasserladepumpe domestic hot water circulating pump pompe de charge eau chaude sanitaire	/17.C6
56	+A400-H5	Störferrnanzeige remote fault indicator télédétection de pannes	/16.D2	76	+A420-M24	Zirkulationspumpe Warmwasser circulation pump domestic hot water circulateur de bouclage ECS eau chaude sanitaire	/16.C6
57	+A400-M11	Pumpe Primärkreis pump primary circuit pompe circuit primaire	/5.D7	77	+A420-M24.3	Zirkulationspumpe Schwimmbad circulation pump swimming pool circulateur de bouclage ECS piscine	/20.C7
58	+A400-M16	Zusatzwärmetauscher additional heat exchanger échangeur thermique supplémentaire	/19.C7	78	+A420-R3	Warmwasserfühler domestic hot water sensor sonde d'eau chaude sanitaire	/14.B3
59	+A400-M21	Mischer Hauptkreis mixer main circuit mélangeur circuit principal	/18.C2	79	+A420-YM18	Umschaltventil Warmwasser reversing valve domestic hot water vanne d'inversion eau chaude sanitaire	/17.C7
60	+A400-N20.1	Zähler Wärmemenge 1 meter quantity of thermal energy 1 compteur quantité de chaleur 1	/13.B6	80	+A430-B4	Thermostat Schwimmbad thermostat swimming pool thermostat piscine	/15.B3

		Datum 04.10.2016		Dimplex GLEN DIMPLEX DEUTSCHLAND		7 - Legende 35		452237.62.13		+A100	
		Bearbeiter Müller, R.				6008		4522376213_JS35TUR		35 / 36	
-	PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				
R.	Änderung	Datum	Name	Norm							

Technische Änderungen vorbehalten!
 technical alterations reserved!
 Sous toutes réserves de modifications techniques!

Schutzvermerk nach DIN 34 / DIN ISO 16016 beachten!
 protective note DIN 34 / DIN ISO 16016
 Se conformer à la note de protection selon DIN 34 / DIN ISO 16016 !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 drawn with ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1
 créé par ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.7.1

Legende · legend · légende

№	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi	№	Betriebsmittel item moyens d'exploitation	Bezeichnung identifier désignation	Querverweis cross-reference renvoi
81	+A430-E8.1	Flanschheizung Schwimmbad flange heater swimming pool cartouche chauffante piscine	/4.E4				
82	+A430-K31.2	Zirkulation Schwimmbad circulation swimming pool bouclage piscine	/15.B2				
83	+A430-M19	Schwimmbadumwälzpumpe swimming pool circulating pump circulateur d'eau de piscine	/20.C5				
84	+A430-R20	Fühler Schwimmbad probe swimming pool capteur piscine	/15.B3				
85	+A442-R13	Fühler Regenerativ probe renewable capteur régénératif(ve)	/14.B8				
86	+A451-E13	2. Kälteerzeuger 2. chiller 2. générateur de froid	/21.C6				
87	+A451-K28	Umschaltung Heizen / Kühlen change-over heating up / cooling down renversement chauffer / réfrigérer	/15.B6				
88	+A451-M17	Kühlumwälzpumpe cooling circulating pump circulateur de rafraîchissement	/21.C3				
89	+A451-N5	Taupunktwächter dew point monitor contrôleur du point de rosée	/15.B5				
90	+A451-N9	Raumtemperaturregler room temperature controller régulateur de température ambiante	/21.D4				
91	+A451-R24.2	Rücklauffühler Primärkreis Kühlen return sensor primary circuit cooling down sonde retour circuit primaire réfrigérer	/15.B7				

			Datum	04.10.2016	Dimplex		7 - Legende			
			Bearbeiter	Müller, R.			36	452237.62.13	+A100	
-	PUV 23/16	04.10.2016	Ka	Geprüft				6008	4522376213_IS35TUR	36 / 36
R.	Anderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			